

URZĄD STATYSTYCZNY W OLSZTYNIE

STATISTICAL OFFICE IN OLSZTYN

BIULETYN STATYSTYCZNY

**WOJEWÓDZTWA
WARMIŃSKO-MAZURSKIEGO**

STATISTICAL BULLETIN

**OF
WARMIŃSKO-MAZURSKIE
VOIVODSHIP**

I KWARTAŁ

Ist QUARTER

2009

OLSZTYN, MAJ 2009

Przygotowano w Wydziale Analiz i Udostępniania Informacji Urzędu Statystycznego w Olsztynie

Prepared by Division of Analyses and Dissemination of the Statistical Office in Olsztyn

Projekt okładki: Sylwester Jabłoński

Cover design



Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

Relative numbers (indicies) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.



ISSN 1507 - 4498

Druk: URZĄD STATYSTYCZNY W OLSZTYNIE, WYDZIAŁ POLIGRAFICZNY

Zam. nr 15/WP/2009 - Nakł. 62 egz.

Cena 20,00 zł

SPIS TREŚCI

CONTENTS

Tablica Table			Strona Page
x	Uwagi ogólne	<i>General notes</i>	5
x	Wyjaśnienia metodyczne	<i>Methodological notes</i>	10
	WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE	SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS	
1.	Wybrane dane o województwie	<i>Selected data on voivodship</i>	18
2.	Wybrane dane według sektorów własności	<i>Selected data by ownership sector</i>	21
	LUDNOŚĆ	POPULATION	
3.	Stan i ruch naturalny ludności	<i>Population and vital statistics</i>	25
	PRACA	LABOUR	
4.	Pracujący w sektorze przedsiębiorstw	<i>Employed persons in enterprise sector</i>	26
5.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw	<i>Average paid employment in enterprise sector</i>	28
6.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy	<i>Registered unemployed persons and job offers</i>	30
7.	Bezrobotni zarejestrowani, będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy	<i>Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market</i>	31
8.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy	<i>Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority</i>	31
9.	Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL	<i>Economic activity of population aged 15 and more by LFS</i>	32
10.	Bezrobocie według BAEL	<i>Unemployment by LFS</i>	32
	WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE	WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS	
11.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw	<i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector</i>	33
12.	Świadczenia społeczne	<i>Social benefits</i>	35
	FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW	FINANCES OF ENTERPRISES	
13.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw	<i>Financial results of enterprises</i>	35
14.	Wyniki finansowe przedsiębiorstw według sekcji	<i>Financial results of enterprises by section</i>	37
	I. Przychody, koszty, wynik finansowy ze sprzedaży	<i>I. Income, cost, financial result from sale</i>	37
	II. Wynik finansowy brutto	<i>II. Gross financial result</i>	38
	III. Wynik finansowy netto	<i>III. Net financial result</i>	39
15.	Relacje ekonomiczne oraz struktura przedsiębiorstw według uzyskanych wyników finansowych	<i>Economic relations and composition of enterprises by obtained financial result</i>	40
16.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania długo- i krótko-terminowe przedsiębiorstw	<i>Current assets and short-term and long-term liabilities of enterprises</i>	43
17.	Aktywa obrotowe oraz zobowiązania przedsiębiorstw według sekcji	<i>Current assets and liabilities of enterprises by section</i>	44
	CENY	PRICES	
18.	Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych	<i>Price indices of consumer goods and services</i>	45
19.	Średnie ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych	<i>Average retail prices of selected consumer goods and services</i>	45
20.	Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych	<i>Average procurement prices of major agricultural products</i>	48
21.	Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach	<i>Average market-place prices received by farmers</i>	49
22.	Relacje cen w rolnictwie	<i>Price relations in agriculture</i>	49

	INWESTYCJE	INVESTMENTS	
23.	Nakłady inwestycyjne	<i>Investment outlays</i>	50
24.	Mieszkania	<i>Dwellings</i>	51
	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	NATIONAL ECONOMY ENTITIES	
25.	Podmioty gospodarki narodowej według sekcji	<i>National economy entities by sections</i>	52
26.	Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej	<i>National economy entities by form of legal</i>	53
	ROLNICTWO	AGRICULTURE	
27.	Zwierzęta gospodarskie	<i>Livestock</i>	54
28.	Skup ważniejszych produktów rolnych	<i>Procurement of major agricultural products</i>	55
	PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	INDUSTRY AND CONSTRUCTION	
29.	Produkcja sprzedana przemysłu	<i>Sold production of industry</i>	56
30.	Produkcja wybranych wyrobów według PKWiU	<i>Production of major products by PRODCOM</i>	57
31.	Produkcja sprzedana budownictwa	<i>Sold production of construction</i>	58
	HANDEL	TRADE	
32.	Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa	<i>Retail sales of goods by type of enterprise activity</i>	59
	BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	PUBLIC SAFETY	
33.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I-III 2009 r.	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I-III 2009</i>	61
	TURYSTYKA	TOURISM	
34.	Wykorzystanie obiektów noclegowych zbiorowego zakwaterowania	<i>Occupancy in collective accommodation establishments</i>	62
	WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH	MAJOR DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS	
35.	Ludność w 2008 r.	<i>Population in 2008</i>	64
36.	Ruch naturalny ludności w 2008 r.	<i>Vital statistics in 2008</i>	67
37.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2009 r.	<i>Registered unemployed persons and job offers in 2009</i>	68
38.	Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2009 r.	<i>Registered unemployed persons by age in 2009</i>	69
39.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia w 2009 r.	<i>Registered unemployed persons by educational level in 2009</i>	70
40.	Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I-III 2009 r.	<i>Dwellings completed in the period I-III 2009</i>	71
41.	Podmioty gospodarki narodowej w 2009 r.	<i>Entities of the national economy in 2009</i>	72
42.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I-III 2009 r.	<i>Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I-III 2009</i>	75
	PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE	BASIC DATA FOR POLAND	
43.	Wybrane wskaźniki ogólnopolskie	<i>Selected indicators for Poland</i>	76
44.	Podstawowe dane o województwach	<i>Basic data on voivodships</i>	80

UWAGI OGÓLNE

1. Od 2009 r. dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności 2007 (PKD 2007)**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 stycznia 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 grudnia 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz. 1885), w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD 2004. Dane z zakresu podmiotów gospodarki narodowej prezentowane są nadal w układzie PKD 2004.

Zmiany klasyfikacji wynikają z potrzeby harmonizacji statystyk gospodarczych w ramach Unii Europejskiej i zgodności z obowiązującymi standardami na poziomie światowym oraz potrzeby uwzględnienia nowych rodzajów działalności, które pojawiły się w gospodarce w ciągu ostatnich lat.

Wprowadzone zmiany w klasyfikacji PKD 2007 w stosunku do klasyfikacji PKD 2004 wynikają przede wszystkim ze zmian zakresowych, polegających na wprowadzeniu nowych grupowań rodzajów działalności (uwzględnienie nowych, podział lub agregacja dotychczasowych), a także na przesunięciach rodzajów działalności pomiędzy poszczególnymi poziomami klasyfikacyjnymi.

Spowodowało to, że w PKD 2007 wyróżnia się m.in. 21 sekcji i 88 działów, a w PKD 2004 – 17 sekcji i 62 działy.

Należy również zwrócić uwagę, że w niektórych przypadkach, pomimo niezmiennych nazw poziomów klasyfikacyjnych wg PKD 2007 w stosunku do PKD 2004 – dane mogą być nieporównywalne z poprzednio prezentowanymi (według PKD 2004) ze względu na ww. zmiany.

Poczynając od *Biuletynu Statystycznego* I kwartał 2009 publikuje się bieżące dane wg PKD 2007 oraz dane przeliczone według tej klasyfikacji za okresy poprzednie.

2. Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

3. Prezentowane dane obejmują podmioty gospodarki narodowej bez względu na charakter własności, tj. zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. Do **sektora publicznego** zalicza się ogół podmiotów grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

4. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

5. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

6. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

GENERAL NOTES

1. From 2009 onwards data contained in the Statistical Bulletin are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities 2007 (PKD 2007)**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1st January 2008 by the decree of Council of Ministers dated 24th December 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) to replace the formerly applied PKD 2004. Data on national accounts and national economy entities are still presented in accordance with PKD 2004.

The changes of classification result of the need to harmonize economic statistics in the European Union and the accordance with applicable standards on world level as well as the need to include new types of activities which have appeared in economy over the last years.

The changes introduced to the PKD 2007, in relation to the PKD 2004, result mainly the modifications concerning the scope, consisting in new groupings of types of activity (taking new into consideration, division or aggregation of hitherto), and also in shifts of types of activity between particular classification levels.

In consequence, the PKD 2007 makes distinction between 21 sections and 88 divisions, while the PKD 2004 – between 17 sections and 62 divisions.

It should be noted too, that in certain cases, although the name of classification levels according to the PKD 2007 have remained unchanged, compared to the PKD 2004, data may not be comparable to the one previously presented (according to the PKD 2004), given the abovementioned changes.

Starting with the Statistical Bulletin 1st quarter 2009, the current data is published according to the PKD 2007. Data for previous periods are also converted according to this classification.

2. Statistical data are presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

3. Presented data cover units of the national economy regardless of ownership, i.e. included in the public and private sectors. The **public sector** includes entities of state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entities ownership and “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of public sector entities. The **private sector** includes entities of private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) and “mixed ownership” with a predominance of capital (property) of private sector entities or lack of predominance of public or private sector in capital (property) on the entity.

4. Data are compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

5. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

6. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and service activity, on their own-account in order to earn a profit.

7. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;
- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych oraz nakładach inwestycyjnych i inwestycjach rozpoczętych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”), w których liczba pracujących przekracza 49;
- 3) dane o skupie produktów rolnych:
 - za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,
 - za okresy półroczne (z kwartalnym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.

Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa.

Wskaźniki dynamiki liczone są w zakresie porównywalnym na bazie danych meldunkowych, a po półroczu – po uwzględnieniu korekt wynikających ze sprawozdawczości półrocznej;

- 4) dane o produkcji sprzedanej przemysłu i budownictwa oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;
- 5) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49;

8. Ilekcio w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego, działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

7. Data presented in the Bulletin differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other):

- 1) data on employment, employees, wages and salaries – for monthly periods – refers to those units of the national economy, included in enterprises sector which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and other;
- 2) data on financial results of non-financial enterprises and investment outlays and newly started investments – for quarterly periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers (with the exception of entities in which the principal activity is classified as “Agriculture, forestry and fishing” and “Financial and insurance activities” according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;
- 3) data on procurement of agricultural products:
 - for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,
 - for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.

Both monthly, registration and half-yearly reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship.

Indices are compiled in comparable conditions on the basis of data reported; after half-year periods – with the correction revisions from reporting half-year system;

- 4) data on sold production of industry and of construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;
- 5) data on production of products refer to entities (producers of industrial products all kinds of activities refer to those units), in which the number of employees exceeds 49 persons.

8. The category – **enterprise sector** – used in the Bulletin, indicates those entities, which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair on computers and personal and household goods; other personal service activities.

9. Ilekróć w *Biuletynie* jest mowa o przemyśle, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo” i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

10. Wartość produkcji i wskaźniki dynamiki, jeżeli nie zaznaczono inaczej, zostały podane bez wyrównań sezonowych.

11. W tablicach – o ile nie zaznaczono inaczej – dane w ujęciu wartościowym oraz wskaźniki struktury podano w cenach bieżących, a wskaźniki dynamiki na podstawie wartości w cenach stałych. Jako ceny stałe od 2006 r. przyjęto ceny stałe 2005 r. (średnie ceny bieżące 2005 r.).

12. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

13. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

14. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu Statystycznego*. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są „*.”.

15. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

16. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

17. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego dany kwartał.

18. Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU 2008), wprowadzonej z dniem 1 stycznia 2009 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 29 października 2008 r. (Dz. U. Nr 207, poz. 1293). PKWiU 2008 została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: „Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2”, „Classification of Products by Activity – CPA”, „Products of the Community – PRODCOM” oraz „Combined Nomenclature – CN”.

19. W *Biuletynie Statystycznym* zastosowano skróty niektórych nazw poziomów klasyfikacyjnych z PKD 2007 i PKWiU 2008; skrócone nazwy zostały oznaczone w tablicach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

9. The category – industry – used in the Bulletin, refers to the NACE (Rev. 2) sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.

10. The value of production and volume indices, if not indicated otherwise, are not seasonally adjusted.

11. In the tables – unless otherwise stated – data in terms of value and structural indicators are presented at current prices and indices, on the basis of value at constant prices. As constant prices since 2006 were adopted – 2005 constant prices (2005 average current prices).

12. In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain-base index method.

13. Data by the NACE sections, divisions and groups and data of production of products are compiled following the enterprise method.

14. Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Statistical Bulletin. Such revised data will be marked with sign “*.”.

15. Due to electronic data method of data processing, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item “total”.

16. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

17. In tables presenting monthly data on the side, when such data are not available, quarterly data are shown in the line of the month ending a given quarter.

18. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU 2008), introduced on 1st January 2009 by the decree of Council of Ministers, dated 29th October 2008 (Journal of Laws No. 207, item 1293). PKWiU 2008 was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2”, “Classification of Products by Activity – CPA”, “Products of the Community – PRODCOM” and “Combined Nomenclature – CN”.

19. The names of some classifications levels of PKD 2007 and PKWiU 2008 used in the Statistical Bulletin have been abbreviated; abbreviations in the publication are marked in the tables with the sign “Δ”. The abbreviations and their complete names are given below:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD		sections of the NACE	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych	x	electricity, gas, steam and air conditioning supply
dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją	x	water supply; sewerage, waste management and remediation activities

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
sekcje PKD (dok.)		sections of the NACE (cont.)	
handel; naprawa pojazdów samochodowych	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle	<i>trade; repair of motor vehicles</i>	<i>wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>
zakwaterowanie i gastronomia	działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi	<i>accommodation and catering</i>	<i>accommodation and food service activities</i>
obsługa rynku nieruchomości	działalność związana z obsługą rynku nieruchomości	x	<i>real estate activities</i>
administrowanie i działalność wspierająca	działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca	x	<i>administrative and support service activities</i>
działy PKD		divisions of the NACE	
produkcja skór i wyrobów skórzanych	produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych	x	<i>manufacture of leather and related products</i>
produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	produkcja wyrobów z drewna oraz korka z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	<i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker</i>	<i>manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials</i>
produkcja wyrobów farmaceutycznych	produkcja podstawowych substancji farmaceutycznych oraz leków i pozostałych wyrobów farmaceutycznych	<i>manufacture of pharmaceutical products</i>	<i>manufacture of basis pharmaceutical products and pharmaceutical preparations</i>
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	<i>manufacture of metal products</i>	<i>manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	<i>manufacture of machinery and equipments n.e.c.</i>
produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep, z wyłączeniem motocykli	x	<i>manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>
gospodarka odpadami; odzysk surowców	działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców	x	<i>waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>
budowa budynków	roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków	x	<i>construction of buildings</i>
budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej	x	<i>civil engineering</i>
handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych	x	<i>wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles</i>
handel hurtowy	handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi	<i>wholesale trade</i>	<i>wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles</i>
handel detaliczny	handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi	<i>retail trade</i>	<i>retail trade, except of motor vehicles and motorcycles</i>
transport lądowy i rurociągowy	transport lądowy oraz transport rurociągowy	<i>land and pipeline transport</i>	<i>land transport and transport via pipelines</i>

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
wyroby			products
mleko	mleko płynne przetworzone	<i>milk</i>	<i>processed liquid milk</i>
masło	masło oraz inne tłuszcze otrzymane z mleka	<i>butter</i>	<i>butter and other fats from milk</i>
akumulatory kwasowo-ołowiowe do pojazdów samochodowych	akumulatory kwasowo-ołowiowe stosowane do uruchamiania silników tłokowych w pojazdach samochodowych	<i>lead-acid accumulators for motor vehicles</i>	<i>lead-acid accumulators used for starting piston engines for motor vehicles</i>

20. Zgodnie z ustawą z dn. 29 czerwca 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439) wprowadzono rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 lipca 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685) *Nomenklaturę Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)*, która została opracowana na podstawie *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)*, obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS dzieli Polskę na hierarchicznie powiązane jednostki terytorialne z uwzględnieniem pięciu poziomów, z czego trzy określamy jako poziomy regionalne, a dwa – lokalne.

Rozporządzenie z 2000 r. zostało skorygowane rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 27 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 98, poz. 998), wchodzącym w życie z dniem uzyskania przez Polskę członkostwa w Unii Europejskiej. Zmiany dotyczyły poziomu NTS1, który do tej pory oznaczał obszar całego państwa, a obecnie obejmuje swym zasięgiem 6 nowo wyodrębnionych regionów.

Powyższe rozporządzenia zostały zastąpione rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 14 listopada 2007 r. (Dz. U. Nr 214, poz. 1573) w sprawie wprowadzenia *Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)*, wchodzącym w życie z dniem 1 stycznia 2008 r. Zmiany dotyczą poziomu podregionów (NTS3), zwiększając ich liczbę z 45 do 66 jednostek. Przyporządkowanie poszczególnych jednostek terytorialnych do odpowiednich poziomów NTS podano w załączniku do cytowanego wyżej rozporządzenia.

21. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

20. According to the Act on Public Statistics dated 29th June 1995 (Journal of Laws No. 88, item 439) was introduced on the decree of the Council of Ministers dated 13rd July 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685) the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), which was elaborated on the basis of Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS), standing in countries of the European Union. NTS divides Poland in the hierarchically connected territorial units with five levels; three of them are described as regional levels, and two left – as local levels.

Regulation from 2000 was corrected by the Regulation of the Council of Ministers dated 27th April 2004 (Journal of Laws No. 98, items 998) valid from date of accession of Poland into the European Union. The amendments concerned the level NTS1, which has been denoted a country as a whole as yet and now includes 6 newly established regions.

The above decrees were replaced by the Regulation of the Council of Ministers dated 14th November 2007 (Journal of Laws No. 214, items 1573) on implementation of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS) valid from 1st January 2008. The amendments concerned the subregions level (NTS3), increasing the number of units from 45 to 66. An allocation of particular territorial units to respective levels of NTS was given in the enclosure with the above-cited decree.

21. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.

WYJAŚNIENIA METODYCZNE

1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
- 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).

2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

Do **pracujących** zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki” zaliczono osoby bezrobotne, które w ww. okresie, ukończyły (potwierdzoną dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabyły uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

„Długotrwale bezrobotni” są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

„Bezrobotni do 25 roku życia” są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia.

„Bezrobotni powyżej 50 roku życia” są to osoby, które w dniu zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy ukończyły co najmniej 50 lat.

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, poświadczonych dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu.

Stopę bezrobocia rejestrowanego obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym. Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych.

METHODOLOGICAL NOTES

1. Data concerning:

- 1) population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;
- 2) births and deaths (including infant deaths) – is calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).

2. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin does not include private farmers in agriculture or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. The data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20th April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments).

Among the „unemployed registered within the period of 12 months since the completion of education” are counted persons unemployed during the above mentioned period who completed (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled persons.

The „long term unemployed” are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation in the workplace.

The „unemployed aged up to 25 years” – are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments

The „unemployed over 50 years old” are persons who were over 50 years of age on the day they.

The „unemployed without occupational qualifications” – are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation.

The **registered unemployment rate** was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e. excluding persons in active military service as well as employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and older, is compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly. The survey includes the members of randomly selected households.

Do **pracujących** zaliczono wszystkie osoby w wieku 15 lat i więcej, które w badanym tygodniu:

- 1) wykonywały przez co najmniej 1 godzinę pracę przynoszącą dochód lub zarobek, tzn. były zatrudnione w charakterze pracownika najemnego, pracowały we własnym (lub dzierżawionym) gospodarstwie rolnym lub prowadziły własną działalność gospodarczą poza rolnictwem albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa rolnego lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem;
- 2) miały pracę, ale jej nie wykonywały:
 - z powodu choroby, urlopu macierzyńskiego lub wypoczynkowego,
 - z innych powodów, przy czym długość przerwy w pracy wynosiła do 3 miesięcy oraz od 2006 r. powyżej 3 miesięcy i dotyczyła osób, które były pracownikami najemnymi i w tym czasie otrzymywały co najmniej 50 % dotychczasowego wynagrodzenia.

Bezrobotni to osoby w wieku 15-74 lata, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć w ciągu dwóch tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono także osoby, które znalazły pracę i oczekiwały na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć.

Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

Stopę bezrobocia obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

6. Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o świadczeniach emerytalnych i rentowych (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych.

Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Emerytalno-Rentowego, którym dysponuje Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, a także z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z obu tych funduszy.

Świadczenia emerytalno-rentowe nie obejmują wypłat emerytur i rent realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwotę świadczeń należnych (bieżących oraz wyrównawczych) uwzględniającą od 2007 r. zmniejszenia m.in. z tytułu osiągania przychodów z pracy.

9. Dane dotyczące wyników finansowych przedsiębiorstw prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 września 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami).

Among the **employed** are included all persons aged 15 and more who within the surveyed week:

- 1) performed for at least one hour any work generating pay or income, i.e. were employed as a paid employee, worked on own (or leased) agricultural farm, or conducted their own economic activity outside of agriculture;
- 2) had work but did not perform it:
 - due to illness, maternity leave or vacation,
 - due to other reasons, but the break in employment did not exceed 3 months and since 2006 exceeded 3 months and concerned persons who were paid employees and during that period received at least 50% of the hitherto wages and salaries.

The **unemployed** are person aged 15-74, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work within two weeks after the surveyed week.

The unemployed also include persons who have found and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work.

The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group) in population aged 15 and more (total or a given group).

The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group) in population, aged 15 and (total or a given group).

The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group), in the number of the economically active persons, aged 15 and older (total or a given group).

6. Average monthly nominal wage and salary per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

7. Data on average monthly wages and salaries is presented in gross terms.

8. Information regarding retirement pay and pension benefits (excluding farmers) concerns benefits financed from the Social insurance Fund of the Social Insurance Institution.

Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits financed from the Pension Fund of the Agricultural Social Insurance Fund as well as from the Social Insurance Fund, in the case of farmers who are authorized to receive benefits from both of these funds simultaneously.

Retirement pay and pension benefits do not provide for the payments of retirement pays and pensions arising out of international agreements.

Retirement pay and pension benefits include the amount of benefits due (current and compensatory), taking into account since 2007 the deductions, among others, in respect of achieving revenue from work.

9. Data on financial results of enterprises is presented as prescribed by the amended Accounting Act dated 29th September, 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694 with later amendments).

10. Przychody z całokształtu działalności obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

10. Revenues from total activity includes:

- 1) *net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;*
- 2) *revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.*

Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax;

- 3) *other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;*
- 4) *financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.*

11. Costs of obtaining revenues from total activity include:

- 1) *cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;*
- 2) *other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;*
- 3) *financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

12. Wyniki finansowe:

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

12. Financial results:

- 1) the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);
- 2) the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. Since 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;
- 3) the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;
- 4) the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;
- 5) the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;
- 6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;
- 8) encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje lub rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego.
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

14. Wskaźniki:

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

15. Przedmiotem obserwacji cen w zakresie produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej są ceny bazowe, tj. kwoty pieniędzy otrzymywane przez producenta od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszone o podatki od produktu oraz ewentualne rabaty i upusty, a powiększone o dotacje do produktu.

9) *net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.*

13. Current assets and liabilities:

- 1) *current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;*
- 2) *short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 3) *short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;*
- 4) *short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;*
- 5) *liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;*
- 6) *short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date.*
- 7) *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

14. Indices:

- 1) *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;*
- 2) *the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;*
- 3) *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;*
- 4) *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;*
- 5) *the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*
- 6) *the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.*

15. *The subject of the price survey, in the field of sold production of industry, construction and assembly production are basic prices, i.e. amounts of money received by a producer from a buyer for unit of product (good and service), decreased by the taxes on the product as well as by applicable rebates and deductions and increased by subsidies received for the product.*

Wskaźniki cen:

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego, wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych, a także dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do wyżej wymienionych sekcji. Badaniem objęto podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:
- dla szerebu przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
 - dla szerebu grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebu ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
- b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szeregów ważone wartością ich sprzedaży z 2005 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

- 2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”, w których liczba pracujących przekracza 9. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 15.1.

16. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych uzyskano na podstawie obserwacji zmian cen wytypowanych towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1800 reprezentantów w 2008 r.) notowanych w 209 rejonach na terenie całego kraju.

Wskaźniki cen obliczono, przyjmując jako system wag roczną strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany, uzyskanej z badania budżetów domowych. Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

17. Dane o cenach skupu dotyczą cen płaconych przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od ich producentów. Przeciętne ceny obliczono jako iloraz wartości (bez podatku od towarów i usług) i ilości poszczególnych produktów rolnych (Patrz uwagi ogólne pkt. 7.3).

18. Źródłem informacji o cenach produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwanych przez rolników na targowiskach są miesięczne notowania cen prowadzone przez stałych ankieterów na celowo wytypowanych 450 targowiskach. Przeciętne ceny miesięczne obliczono jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

Price indices of:

- 1) sold production of industry (i.e. mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas, steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the above mentioned sections: The survey covers units, in which the number of employees exceeds 9 persons.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

- a) price indices on the base “previous month = 100”:
- at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
 - at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,
- b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2000. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

- 2) construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section, in which the number of employees exceeds 9 persons. Price indices calculation is analogous in item 15.1.

16. The price index of consumer commodities and services are obtained on the basis of price observation of selected consumer commodities and services (about 1800 representatives in 2008) quoted in 209 districts of the country.

The consumer price indices have been calculated applying the system based on the structure of expenditure (excluding own consumption) of particular groups of households on purchasing consumer goods and services from the year preceding the one under the survey, derived from the household budget survey. The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).

17. Data on procurement prices concern prices pay by economic entities purchasing agricultural products directly from their producers. Average prices were calculated as a quotient of value (without value added tax - VAT) and quantity of each agricultural product (See general notes item 7.3).

18. The information on prices of agricultural products and livestock received by farmers on marketplaces comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected 450 marketplaces. Average monthly prices were calculated as arithmetic mean of quotations from the entire country and from voivodships.

19. Źródłem informacji o cenach detalicznych prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankierów urzędów statystycznych. Ceny żywności notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw – trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie).

20. Prezentowany podział nakładów inwestycyjnych, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

Nakłady na środki trwałe to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentację projektowo-kosztorysową,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 grudnia 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

Pozostałe nakłady są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

21. Pogłowie zwierząt gospodarskich podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

22. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu (tj. górnictwa i wydobywania, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych oraz dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją) i produkcji budowlano-montażowej prezentuje się bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

19. The sources of information on retail prices of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of food are collected once a month, prices of fruit and vegetables – three times a month (every decade).

20. The presented division of investment outlays, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the “ESA 1995” recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

Outlays on fixed assets include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment,
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31st December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

Other outlays include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

21. Farm animal stocks have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as at June and December.

22. Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas steam and air conditioning supply and also water supply; sewerage, waste management and remediation activities) and of construction and assembly production is presented excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services, in so-called basic prices.

The value of sales construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

23. Dane o produkcji sprzedanej przemysłu dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo” i wydobywanie, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych”, „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo”. Dane te obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zlecieniowym (tj. na rzecz obcych zleceniodawców) przez podmioty budowlane zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”, polegających na wznoszeniu budynków i budowli poczynając od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

24. Dane o sprzedaży detalicznej towarów obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. sklepy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

25. Przestępstwo stwierdzone jest to zbrodnia lub występki ścigane z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęte oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, którego charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

26. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

23. Data on sold production of industry covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and steam and air conditioning supply” and “Water supply”; sewerage, waste management and remediation activities”, instead data on sold production of construction, covers construction and non-construction activities of economic entities included to the section “Construction”. Data concern:

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Data regarding **construction and assembly production sales** concerns work realized domestically on the basis of contract system (i.e. for outside clients) by construction entities, classified according to NACE in the section “Construction”, consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories. state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

24. Data on retail sales covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.

25. An ascertained crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

26. The rate of detectability of delinquents is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres ro- ku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ludność ^{ab} w tys. Population ^{ab} 10 ³	Podmioty gospodarki narodowej ^{ac} w tys. National economy entities ^{ac} 10 ³	Bezrobotni zarejestrowani ^a Registered unemployed persons ^a			Stopa bezrobocia rejestr- owanego ^{ad} w % Unemployment rate ^{ad} in %	Oferty pracy ^e Job offers ^e	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy ^a Registered unemployed persons per job offer ^a
			w tys. 10 ³	A	B			
2007 I–XII	1426,2	113,1	.	x	x	x	x	x
2008 I–XII	1427,1	115,8	.	x	x	x	x	x
2008 III	1426,2	113,0	96,4	78,8	95,0	18,2	4681	79
IV .....	.	113,6	89,9	78,8	93,2	17,1	6426	64
V .....	.	114,0	84,8	79,2	94,4	16,3	4735	80
VI	1426,4	114,6	80,9	79,5	95,3	15,7	4354	74
VII .....	.	114,7	79,4	79,0	98,2	15,4	5012	63
VIII .....	.	115,1	79,8	80,2	100,5	15,5	4517	60
IX	1426,7	115,4	79,2	80,2	99,2	15,4	4944	50
X .....	.	115,7	79,4	81,5	100,3	15,4	4345	121
XI .....	.	115,8	82,0	84,4	103,3	15,8	3037	165
XII	1427,1	115,8	87,4	88,3	106,6	16,8	2366	327
2009 I .....	.	115,6	96,4	93,0	110,2	18,1	3247	177
II .....	.	115,5	101,1	99,7	105,0	18,9	3057	123
III .....	.	115,3	102,4	106,2	101,3	19,1	4293	120

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres ro- ku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Przeciętna miesięczna emerytura i renta ^f brutto z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych Average monthly gross retirement pay and pension ^f from the Social Insurance Fund	
	w tys. 10 ³	A	B	w złotych in zloty	A	B	w złotych in zloty	A
2007 I–XII	142,6	104,4	x	2309,69	110,6	x	1131,01	102,9
2008 I–XII	146,8	102,9	x	2514,60	108,9	x	1233,90	109,1
2009 I–III	135,1	93,3	x	2526,03	103,4	x	1294,36	110,7
2008 III	145,2	103,3	100,2	2586,55	112,0	108,6	1168,90	104,0
IV	145,0	102,8	99,9	2454,08	111,5	94,9	.	x
V	145,0	102,8	100,0	2438,63	111,1	99,4	.	x
VI	144,5	101,4	99,7	2536,89	110,5	104,0	1245,35	110,2
VII	144,5	101,2	100,0	2601,76	112,5	102,0	.	x
VIII	144,3	100,9	99,8	2529,40	107,5	97,2	.	x
IX	144,3	100,8	100,0	2528,52	109,1	100,0	1257,69	111,1
X	143,9	101,1	99,7	2574,47	106,7	101,8	.	x
XI	142,2	99,7	98,8	2500,98	103,8	97,1	.	x
XII	140,9	98,8	99,1	2671,85	104,2	106,8	1262,80	111,1
2009 I	134,8	93,2	95,7	2541,46	107,8	95,1	.	x
II	134,7	93,0	100,0	2439,67	102,5	96,0	.	x
III	133,8	92,1	99,3	2583,04	99,9	105,9	1294,36	110,7

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. d Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. e W ciągu miesiąca. f Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 17.

a End of period. b See methodological notes item 1. c Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. d Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. e During a month. f Quarterly data; see general notes item 17.

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen skupu Price indice of procurement							
	ziarna zbóż (bez siewnego) cereal grain (excluding sowing seed)				żywca rzeźnego animals for slaughter			
	pszenicy wheat		żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)		trzoda chlewna pigs	
	A	B	A	B	A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2007 I–XII	163,3	x	156,7	x	99,1	x	96,9	x
2008 I–XII	84,4	x	84,9	x	100,3	x	113,8	x
2008 III	141,7	103,6	117,5	98,8	98,0	100,9	107,5	111,2
IV	144,4	100,5	121,2	101,8	97,5	100,1	108,8	100,9
V	138,7	93,3	115,9	95,5	100,0	98,5	125,2	110,2
VI	140,0	95,4	120,4	99,8	103,1	101,1	120,8	108,0
VII	130,8	87,3	121,8	78,4	99,9	96,0	110,5	101,3
VIII	83,1	77,4	87,3	84,2	96,6	100,3	107,1	100,0
IX	57,4	87,6	60,7	83,4	98,6	104,0	110,8	102,3
X	52,1	90,9	50,2	89,3	100,6	98,2	118,7	95,0
XI	57,0	103,1	51,7	101,1	102,7	98,3	129,6	99,2
XII	58,4	103,9	52,3	99,7	102,4	102,6	126,8	102,9
2009 I	57,9	106,6	48,9	102,6	106,9	105,9	124,2	100,1
II	61,8	108,5	52,2	107,1	115,6	109,4	136,2	101,6
III	59,9	100,4	52,6	99,5	114,7	100,1	132,1	107,8

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres ro- ku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso Procurement of animals for slaughter in terms of meat			Skup mleka Procurement of milk			Relacja cen skupu żywca wieprzowego do cen jęczmienia na targowiskach Relation of procurement prices of pigs for slaughter to prices of barley on market-place
	w tys. t 10 ³ t	A	B	w mln l 10 ⁶ l	A	B	
2007 I–XII	186,9	99,0	x	653,5	105,1	x	5,7
2008 I–XII	187,9	100,6	x	622,3	95,2	x	6,3
2008 III	13,7	98,8	98,9	43,3	100,1	115,0	5,0
IV	14,2	127,8	103,6	47,1	99,3	108,7	4,7
V	13,8	101,0	97,2	62,7	100,8	133,3	5,4
VI	12,7	101,2	91,6	60,0	98,6	95,7	6,3
VII	13,6	100,1	107,4	65,9	104,7	109,9	6,7
VIII	11,6	90,8	85,6	64,3	104,7	97,6	6,8
IX	12,5	98,4	107,4	56,9	106,3	88,5	7,2
X	15,5	104,3	124,0	52,4	103,3	92,0	7,8
XI	12,4	89,2	80,1	41,9	108,8	80,0	7,7
XII	13,8	110,2	111,2	42,8	111,0	102,2	8,6
2009 I	12,5	92,9	90,3	42,3	107,5	98,8	9,7
II	12,2	88,2	98,1	48,1	127,7	113,6	9,6
III	12,7	92,6	103,8	51,6	119,1	107,2	9,8

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (dok.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja sprzedana przemysłu ^a Sold production of industry ^a			
	ogółem total		w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing	
	A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100				
2007 I–XII.....	115,9	x	116,5	x
2008 I–XII.....	101,2	x	101,4	x
2009 I–III	87,9	x	87,6	x
2008 III.....	101,7	97,6	101,8	97,3
IV	116,0	104,1	117,1	104,7
V	100,5	90,0	101,0	90,1
VI	106,2	103,1	106,6	103,3
VII	100,4	101,1	100,5	101,1
VIII.....	92,9	93,6	92,8	93,4
IX	104,7	114,6	104,8	114,7
X.....	94,9	100,4	94,9	99,9
XI	87,0	85,9	86,9	85,3
XII	97,6	96,5	97,7	95,7
2009 I	86,1	101,5	85,4	102,2
II.....	84,8	99,7	84,5	100,0
III.....	92,2	106,7	92,1	106,9

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja budowlano-montażowa ^{b c} Construction and assembly production ^{bc}		Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed			Sprzedaż detaliczna towarów ^c Retail sales of goods ^c	
	A	B	ogółem total	A	B	A	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2007 I–XII.....	107,2	x	5833	130,5	x	.	x
2008 I–XII.....	123,0	x	6849	117,4	x	103,7	x
2009 I–III	110,5	x	880	73,4	x	89,6	x
2008 III.....	116,8	133,4	208	78,8	61,2	99,7	108,1
IV	120,9	92,9	639	130,4	307,2	111,3	110,4
V	107,2	118,6	325	84,2	50,9	110,2	96,6
VI	116,8	115,0	257	66,8	79,1	106,5	99,8
VII	146,2	126,2	725	134,3	282,1	110,5	108,1
VIII.....	94,8	74,7	270	45,2	37,2	97,9	91,5
IX	111,1	118,4	732	209,7	271,1		
X.....	112,2	130,0	790	100,4	107,9	97,2	101,3
XI	107,5	61,5	976	182,4	123,5	92,2	87,1
XII	143,3	222,1	920	113,4	94,3	102,8	115,8
2009 I	115,7	29,5	553	84,9	60,1	88,8	73,4
II.....	116,4	117,8	213	62,6	38,5	87,1	103,9
III.....	107,8	123,5	114	54,8	53,5	95,1	118,0

^a Ceny stałe 2005 (średnie ceny bieżące z 2005 r.); patrz uwagi ogólne pkt 9. ^b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23, 24. ^c Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

^a Constant prices 2005 (2005 average current prices); see general notes item 9. ^b See methodological notes item 23, 24. ^c Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Podmioty gospodarki narodowej ^a National economy entities ^a			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector							
				ogółem grand total				w tym of which			
	przemysł ^b industry ^b										
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		
	stan w końcu okresu end of period			w tysiącach 10 ³			w % ogółem % of grand total	w tysiącach 10 ³			w % razem % of total
2007 I–XII.....	113058	6605	106453	142,6	14,6	128,0	89,8	83,7	7,5	76,2	91,0
2008 I–XII.....	115821	5609	110212	146,8	14,5	132,3	90,2	85,5	7,6	77,9	91,1
A	102,4	84,9	103,5	102,9	99,3	103,4	x	102,1	101,3	102,2	x
2008 I–III.....	113028	6513	106515	144,8	14,5	130,7	90,2	85,4	7,6	77,8	91,1
I–VI.....	114586	6495	108091	144,7	14,5	130,2	90,0	85,1	7,6	77,5	91,1
I–IX.....	115351	6475	108876	146,8	14,4	132,4	90,2	86,1	7,6	78,5	91,2
I–XII.....	115821	5609	110212	146,8	14,5	132,3	90,2	85,5	7,6	77,9	91,1
2009 I–III.....	115267	5384	109883	135,1	14,1	121,0	89,6	78,3	7,4	70,9	90,6
A	102,0	82,7	103,2	93,3	97,0	92,9	x	91,7	97,4	91,2	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	budownictwo construction				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^d trade; repair of motor vehicles ^d			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w tysiącach 10 ³		w % razem % of total		w tysiącach 10 ³		w % razem % of total	
2007 I–XII.....	13,6	0,2	13,4	98,8	23,2	0,1	23,1	99,6
2008 I–XII.....	14,4	0,1	14,3	99,0	24,1	0,1	24,0	99,6
A	105,8	90,6	106,0	x	104,0	87,8	104,1	x
2008 I–III.....	13,7	0,2	13,5	98,9	23,6	0,1	23,5	99,7
I–VI.....	13,8	0,1	13,7	98,9	23,6	0,1	23,6	99,7
I–IX.....	14,0	0,1	13,9	99,0	24,6	0,1	24,5	99,7
I–XII.....	14,4	0,1	14,3	99,0	24,1	0,1	24,0	99,6
2009 I–III.....	13,8	0,1	13,7	99,0	20,9	0,1	20,9	99,6
A	101,0	86,5	101,1	x	88,7	118,8	88,6	x

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 9.

^a Registered in REGON register; excluding persons tending private farms. ^b See general notes item 9.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)

SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			
	w tym of which				ogółem grand total			
	transport i gospodarka magazynowa transportation and storage							
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w tysiącach 10 ³			w % razem % of total	w złotych in zł			w % razem % of total
2007 I–XII	4,7	1,8	2,9	61,5	2309,69	2852,30	2247,96	97,3
2007 I–XII	4,5	1,5	2,9	66,0	2514,60	3088,80	2451,87	97,5
A	95,1	84,0	102,1	x	108,9	108,3	109,1	x
2008 I–III	4,7	1,7	3,0	63,7	2443,11	2953,20	2386,37	97,7
I–VI	4,8	1,7	3,0	64,0	2464,72	2943,09	2411,34	97,8
I–IX	4,4	1,5	2,9	65,4	2483,18	3030,75	2423,77	97,6
I–XII	4,5	1,5	2,9	66,0	2514,60	3088,80	2451,87	97,5
2009 I–III	4,7	1,6	3,1	65,3	2526,03	2995,26	2471,48	97,8
A	99,3	94,9	101,9	x	103,4	101,4	103,6	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	przemysł ^a industry ^a				budownictwo construction			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w złotych in zł			w % razem % of total	w złotych in zł			w % razem % of total
2007 I–XII	2311,91	2564,91	2287,04	98,9	2461,11	2503,49	2460,60	100,0
2008 I–XII	2508,37	2768,56	2483,01	99,0	2731,05	2662,41	2731,75	100,0
A	108,5	107,9	108,6	x	111,0	106,3	111,0	x
2008 I–III	2508,44	2742,92	2485,62	99,1	2507,62	2375,05	2509,14	100,1
I–VI	2505,82	2728,44	2484,04	99,1	2589,40	2644,22	2588,81	100,0
I–IX	2510,11	2760,91	2485,86	99,0	2663,70	2690,40	2663,42	100,0
I–XII	2508,37	2768,56	2483,01	99,0	2731,05	2662,41	2731,75	100,0
2009 I–III	2553,20	2808,26	2526,70	99,0	2611,58	2454,73	2613,11	100,1
A	101,8	102,4	101,7	x	104,1	103,4	104,1	x

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.^a See general notes item 9.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)

SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^a trade; repair of motor vehicles ^a				transport i gospodarka magazynowa transportation and storage			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w złotych in zł			w % razem % of total	w złotych in zł			w % razem % of total
2007 I–XII.....	1974,20	2336,48	1972,66		2313,42	2385,15	2296,93	
2008 I–XII.....	2170,35	3475,19	2165,67		2549,37	2752,84	2444,39	
A	109,9	148,7	109,8		109,3	115,4	106,4	
2008 I–III.....	2021,37	3216,91	2017,86		2362,06	2571,18	2242,90	
I–VI.....	2076,29	3293,63	2072,78		2421,81	2605,18	2318,58	
I–IX.....	2078,75	3332,19	2075,27		2510,55	2744,24	2387,17	
I–XII.....	2170,35	3475,19	2165,67		2549,37	2752,84	2444,39	
2009 I–III.....	2173,70	3139,84	2169,90		2447,30	2745,11	2289,24	
A	107,5	97,6	107,5		103,6	106,8	102,1	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Nakłady inwestycyjne ^a Investment outlays ^a				Produkcja sprzedana przemysłu ^b Sold production of industry ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w milionach złotych 10 ⁶ zł			w % ogółem % of total	w milionach złotych 10 ⁶ zł			w % ogółem % of total
2007 I–XII.....	1718,3	147,3	1571,0		19749,0	833,0	18916,0	
2008 I–XII.....	1424,2	132,8	1291,4		19905,1	868,0	19037,0	
A	82,9	90,2	82,2		101,2	x	x	
2008 I–III.....	.	.	.		5105,5	246,3	4859,3	
I–VI.....	685,2	59,5	625,7		10046,7	447,3	9599,3	
I–IX.....	1019,1	84,8	934,3		15106,7	633,2	14473,5	
I–XII.....	1424,2	132,8	1291,4		19905,1	868,0	19037,0	
2009 I–III.....	.	.	.		4698,3	252,5	4445,8	
A	.	.	.		87,9	x	x	

^a Wskaźnik dynamiki obliczono z cen bieżących. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 9; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a Index numbers are calculated according to current price level. ^b See general notes item 9; index numbers are calculated on the constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (dok.)

SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Przychody z całokształtu działalności ^a Income from total activity ^a				Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności ^b Cost of income acquisition from total activity ^b			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total		w milionach złotych 10 ⁶ zł		w % ogółem % of total	
2007 I–XII	26184,6	1032,6	25152,1	96,1	25209,6	1004,5	24205,1	96,0
2008 I–XII	27396,9	1073,9	26322,9	96,1	26757,8	1054,7	25703,1	96,1
A	104,6	104,0	104,7	x	106,1	105,0	106,2	x
2007 I–XII	26184,6	1032,6	25152,1	96,1	25209,6	1004,5	24205,1	96,0
2008 I–III	6494,4	297,1	6197,3	95,4	6248,0	278,1	5969,9	95,5
I–VI	13278,4	547,0	12731,4	95,9	12814,1	522,7	12291,4	95,9
I–IX	20491,6	780,4	19711,2	96,2	19894,4	766,5	19127,9	96,1
I–XII	27396,9	1073,9	26322,9	96,1	26757,8	1054,7	25703,1	96,1
A	104,6	104,0	104,7	x	106,1	105,0	106,2	x

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Wynik finansowy netto ^c w mln zł Net financial result ^c 10 ⁶ zł			Wskaźnik rentowności obrotu ^d w % Profitability rate of turnover ^d in %					
				brutto ^e gross ^e			netto ^f net ^f		
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector
2007 I–XII	928,0	19,5	908,5	3,7	2,7	3,8	3,5	1,9	3,6
2008 I–XII	560,6	14,0	546,7	2,3	1,8	2,4	2,0	1,3	2,1
A	60,4	71,6	60,2	x	x	x	x	x	x
2007 I–XII	928,0	19,5	908,5	3,7	2,7	3,8	3,5	1,9	3,6
2008 I–III	192,1	13,9	178,3	3,8	6,4	3,7	3,0	4,7	2,9
I–VI	386,9	18,0	368,8	3,5	4,5	3,5	2,9	3,3	2,9
I–IX	540,4	8,3	532,1	2,9	1,8	3,0	2,6	1,1	2,7
I–XII	560,6	14,0	546,7	2,3	1,8	2,4	2,0	1,3	2,1
A	60,4	71,6	60,2	x	x	x	x	x	x

a – d Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne: a – pkt 10, b – pkt 11, c – pkt 12, d – pkt 14. e Relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności. f Relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.

a – d See general notes item 7.2 and methodological notes: a – item 10, b – item 11, c – item 12, d – item 14. e Relation of gross financial result to income from total activity. f Relation of net financial result to income from total activity.

LUDNOŚĆ POPULATION

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI^a
POPULATION AND VITAL STATISTICS^a

OKRESY <i>PERIODS</i>	Ludność ^b <i>Popula- tion^b</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony		Przyrost naturalny ^c <i>Natural increase^c</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live births</i>	Zgony		Przyrost naturalny ^c <i>Natural increase^c</i>
				<i>Deaths</i>					<i>Deaths</i>		
				ogółem	w tym nie- mowląt ^d				ogółem	w tym nie- mowląt ^{de}	
				<i>total</i>	<i>of which infants^d</i>				<i>total</i>	<i>of which infants^{de}</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>											
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>											
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>					na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>					
2007 I–XII	1426155	9534	15616	12920	84	2696	6,67	10,92	9,04	5,38	1,89
2008 I–XII	1427073	10009	16339	12811	83	3528	7,00	11,43	8,96	5,08	2,47
A	100,1	105,0	104,6	99,2	98,8	130,9	x	x	x	x	x
Kwartały: <i>Quarters:</i>											
2007 I	1426676	905	3964	3409	15	555	2,53	11,09	9,54	3,78	1,55
II	1426609	2407	3807	3070	20	737	6,73	10,65	8,59	5,25	2,06
III	1426348	4137	4078	3032	23	1046	11,57	11,41	8,48	5,64	2,93
IV	1426155	2085	3767	3409	26	358	5,83	10,54	9,54	6,90	1,00
2008 I	1426183	1052	3925	3260	26	665	2,95	10,99	9,13	6,62	1,86
II	1426401	2586	4098	3155	22	943	7,24	11,47	8,83	5,37	2,64
III	1426671	4399	4434	3183	19	1251	12,31	12,41	8,91	4,29	3,50
IV	1427073	1972	3882	3213	16	669	5,52	10,86	8,99	4,12	1,87
A	100,1	94,6	103,1	94,3	61,5	186,9	x	x	x	x	x
B	100,0	44,8	87,6	100,9	84,2	53,5	x	x	x	x	x

(dok.) (cont.)

OKRESY <i>PERIODS</i>						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	Napływ ^f <i>Inflow^f</i>	z zagranicy <i>from abroad</i>	Odływ ^g <i>Outflow^g</i>	za granicę <i>to abroad</i>	Saldo migracji <i>Net migration</i>	zagranicznych <i>international</i>
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2007 I–XII	21038	621	24830	1672	-3792	-1051
2007 I–XII	17527	577	20626	1316	-3099	-739
A	83,3	92,9	83,1	78,7	81,7	70,3
Kwartały: <i>Quarters:</i>						
2007 I	4453	112	5215	337	-762	-225
II	4251	144	5055	431	-804	-287
III	6633	212	7940	562	-1307	-350
IV	5701	153	6620	342	-919	-189
2008 I	4351	129	4988	360	-637	-231
II	3753	123	4478	322	-725	-199
III	5201	172	6182	417	-981	-245
IV	4222	153	4978	217	-756	-64
A	74,1	100,0	75,2	63,5	82,3	33,9
B	81,2	89,0	80,5	52,0	77,1	26,1

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. ^b Stan w końcu okresu. ^c Różnica między liczbą urodzeń żywych, a liczbą zgonów w danym okresie.
^d Dzieci w wieku poniżej 1 roku. ^e Na 1000 urodzeń żywych. ^f Zameldowania na pobyt stały. ^g Wymeldowania z pobytu stałego
^a See methodological notes item 1. ^b End of period. ^c The difference between the number of live births and deaths in a given period. ^d Children under the age of 1. ^e Per 1000 live births. ^f Registered for permanent residence. ^g Registration of residence from permanent.

PRACA LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i> przemysł ^a <i>industry^a</i> w tym <i>of which</i> w tym <i>of which</i>					
			razem <i>total</i>	przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	produkcja artykułów spożywczych <i>manufacture of food products</i>	produkcja wyrobów tekstylnych <i>manufacture of textiles</i>	produkcja odzieży <i>manufacture of wearing apparel</i>	produkcja z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ <i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ</i>
w tysiącach 10 ³								
2008	III.....	148,2	86,4	79,8	18,3	1,4	5,1	9,2
	IV	148,3	86,2	79,6	18,3	1,4	5,0	9,1
	V	148,1	86,1	79,4	18,3	1,4	5,0	9,0
	VI	147,9	85,6	78,9	18,2	1,4	5,0	8,9
	VII	147,6	85,4	78,7	18,1	1,3	4,9	8,9
	VIII.....	147,1	86,1	79,4	19,4	1,3	4,9	8,7
	IX	147,3	86,2	79,4	19,3	1,3	4,9	8,6
	X	146,5	85,4	78,6	19,2	1,3	5,0	8,5
	XI	144,8	84,3	77,6	18,8	1,3	5,0	8,5
	XII	143,2	83,0	76,3	18,5	1,2	4,9	8,2
2009	I	137,8	78,8	72,1	17,8	1,2	4,4	7,5
	II.....	137,5	78,5	71,8	17,7	1,1	4,4	7,5
	III	136,6	78,2	71,5	17,6	1,1	4,3	7,5
	A	92,2	90,5	89,6	96,1	78,0	84,3	81,4
	B	99,3	99,6	99,6	99,3	96,3	97,6	99,9

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym Of which							
	przemysł ^{1a} (dok.) industry ^a (cont.)							
	w tym przetwórstwo przemysłowe (dok.) of which manufacturing (cont.)							
	w tym of which							
	produkcja papieru i wyrobów z papieru ^A manufacture of paper and paper products ^A	poligrafia i repro- dukcja zapisanych nośników informacji printing and repro- duction of recorded media	produkcja chemika- liów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja wyrobów z metali ^A manufacture of metal products ^A	produkcja mebli manufacture of furniture		
w tysiącach 10 ³								
2008	III	1,2	0,8	0,6	3,3	6,2	15,0	
	IV	1,2	0,8	0,6	3,3	6,2	14,9	
	V	1,1	0,8	0,6	3,3	6,1	14,8	
	VI	1,2	0,8	0,6	3,3	6,1	14,6	
	VII	1,2	0,8	0,6	3,3	6,1	14,5	
	VIII	1,2	0,7	0,6	3,3	6,1	14,4	
	IX	1,2	0,7	0,6	3,2	6,1	14,6	
	X	1,2	0,7	0,6	3,2	6,1	14,5	
	XI	1,2	0,7	0,5	3,2	6,2	14,5	
	XII	1,2	0,7	0,5	3,1	6,2	14,4	
	2009	I	1,2	0,7	0,5	2,4	6,0	13,8
		II	1,2	0,7	0,5	2,5	6,0	13,8
III		1,2	0,7	0,5	3,0	5,9	13,8	
A		97,5	91,0	80,8	91,5	94,3	92,0	
B		100,8	102,0	97,8	123,3	98,7	99,6	

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym <i>of which</i>					
	budownictwo <i>construction</i>				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles ^Δ</i>	
	razem <i>total</i>	budowa budynków ^Δ <i>construction of buildings ^Δ</i>	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej <i>civil engineering</i>	roboty budowlane specjalistyczne <i>specialised con- struction activities</i>	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>
						handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa ^Δ <i>wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles ^Δ</i>
						w tysiącach 10 ³
2008 III	14,1	7,0	3,4	3,7	24,4	2,7
IV	14,3	7,0	3,5	3,7	24,5	2,7
V	14,3	7,0	3,6	3,7	24,4	2,7
VI	14,3	7,1	3,6	3,7	24,6	2,7
VII	14,3	7,0	3,6	3,7	24,5	2,7
VIII	14,3	7,0	3,6	3,7	23,3	2,7
IX	14,4	7,0	3,7	3,8	23,3	2,7
X	14,5	7,1	3,6	3,8	23,3	2,7
XI	14,5	7,1	3,6	3,8	22,7	2,7
XII	14,2	7,0	3,5	3,8	22,6	2,7
2009 I	14,1	6,9	3,5	3,8	21,8	2,7
II	14,2	7,0	3,5	3,7	21,7	2,7
III	14,1	6,9	3,5	3,7	21,4	2,7
A	100,1	99,2	102,1	99,8	87,9	101,4
B	99,5	99,3	100,5	99,2	98,7	98,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym <i>of which</i>					
		handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ (dok.) <i>trade; repair of motor vehicles ^Δ (cont.)</i>		transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering ^Δ</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities ^Δ</i>	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>administrative and support service activities ^Δ</i>
		w tym <i>of which</i>					
		handel hurtowy ^Δ <i>wholesale trade ^Δ</i>	handel detaliczny ^Δ <i>retail trade ^Δ</i>				
		w tysiącach 10 ³					
2008	III	8,6	13,2	4,7	4,3	2,2	4,0
	IV	8,6	13,2	4,8	4,3	2,2	4,0
	V	8,5	13,2	4,8	4,1	2,3	4,1
	VI	8,8	13,1	4,7	4,1	2,3	4,2
	VII	8,6	13,2	4,7	4,2	2,3	4,1
	VIII	8,6	12,0	4,7	4,2	2,3	4,2
	IX	8,1	12,5	4,8	4,1	2,3	4,2
	X	8,0	12,5	4,7	4,1	2,3	4,1
	XI	7,5	12,6	4,7	4,1	2,3	4,2
	XII	7,4	12,6	4,7	4,1	2,3	4,2
2009	I	7,2	12,0	4,8	3,8	2,2	4,1
	II	7,1	11,8	4,8	3,9	2,2	4,1
	III	7,2	11,6	4,7	3,9	2,2	4,0
	A	83,3	88,1	99,9	90,8	100,6	101,2
	B	100,1	98,0	97,8	99,3	100,9	99,5

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		przemysł ^a industry ^a					
		w tym of which					
		razem total	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	w tym of which			
				produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja wyrobów tekstylnych manufacture of textiles	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel ^Δ	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ
2007 I-XII.....	142,6	83,7	77,2	18,3	1,5	5,2	8,8
2008 I-XII.....	146,8	85,5	78,9	19,2	1,4	4,9	8,8
2009 I-III	135,1	78,3	71,7	17,5	1,2	4,3	7,4
A	93,3	91,7	90,9	96,2	84,0	86,2	82,1
2008 III	145,2	85,5	79,0	18,2	1,4	4,9	9,0
IV	145,0	85,1	78,6	18,1	1,4	4,9	9,0
V	145,0	85,1	78,5	18,1	1,4	4,9	8,9
VI	144,5	84,5	77,9	18,0	1,4	4,8	8,8
VII	144,5	84,3	77,7	18,0	1,3	4,8	8,7
VIII	144,3	85,2	78,6	19,2	1,3	4,8	8,6
IX	144,3	85,1	78,5	19,1	1,3	4,8	8,5
X	143,9	84,6	78,0	19,1	1,3	4,8	8,4
XI	142,2	83,6	76,9	18,8	1,3	4,9	8,4
XII	140,9	82,4	75,8	18,5	1,3	4,8	8,2
2009 I	134,8	77,8	71,2	17,6	1,2	4,3	7,5
II	134,7	77,6	71,0	17,6	1,2	4,3	7,4
III	133,8	77,4	70,8	17,5	1,1	4,1	7,4
A	92,1	90,6	89,7	95,9	79,0	83,4	81,5
B	99,3	99,7	99,8	99,6	96,4	96,9	99,9

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym Of which					
	przemysł ^a (dok.) industry ^a (cont.)					
	w tym przetwórstwo przemysłowe (dok.) of which manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
	produkcja papieru i wyrobów z papieru ^Δ manufacture of paper and paper products ^Δ	poligrafia i repro- dukcja zapisanych nośników informacji printing and repro- duction of recorded media	produkcja chemika- liów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemeta- licznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja mebli manufacture of furniture
w tysiącach 10 ³						
2007 I-XII.....	1,2	0,7	0,6	3,2	5,4	14,4
2008 I-XII.....	1,1	0,7	0,6	3,3	6,2	14,4
2009 I-III	1,2	0,7	0,5	3,1	6,0	13,7
A	117,7	94,8	82,2	92,9	95,5	92,2
2008 III	1,2	0,8	0,6	3,3	6,2	14,9
IV	1,2	0,8	0,6	3,3	6,1	14,7
V	1,2	0,8	0,6	3,3	6,1	14,7
VI	1,2	0,8	0,6	3,3	6,0	14,4
VII	1,2	0,8	0,6	3,3	6,0	14,4
VIII	1,2	0,7	0,6	3,3	6,1	14,3
IX	1,2	0,7	0,6	3,2	6,1	14,4
X	1,2	0,7	0,6	3,2	6,0	14,5
XI	1,2	0,7	0,5	3,1	6,2	14,4
XII	1,2	0,7	0,5	3,1	6,2	14,3
2009 I	1,1	0,7	0,5	2,4	5,9	13,7
II	1,1	0,7	0,5	2,4	5,9	13,7
III	1,2	0,7	0,5	3,0	5,9	13,7
A	98,8	92,7	79,8	91,9	95,0	92,0
B	101,5	102,1	97,6	124,6	99,6	99,9

a Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a See general notes item 9.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
 AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym <i>of which</i>					
		budownictwo <i>construction</i>				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles ^Δ</i>	
		razem <i>total</i>	budowa budynków ^Δ <i>construction of buildings ^Δ</i>	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej <i>civil engineering</i>	roboty budowlane specjalistyczne <i>specialised construction activi- ties</i>	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>
							handel hurtowy i detaliczny pojazdami samo- chodowymi oraz ich naprawa ^Δ <i>wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles ^Δ</i>
		w tysiącach 10 ³					
2007	I-XII	13,6	6,8	3,4	3,4	23,2	2,5
2008	I-XII	14,4	7,1	3,5	3,8	24,1	2,6
2009	I-III.....	13,8	6,7	3,5	3,6	20,9	2,7
	A	101,0	99,7	104,8	99,9	88,7	104,5
2008	III	13,8	6,8	3,4	3,6	23,7	2,6
	IV	13,9	6,8	3,5	3,6	23,8	2,6
	V	13,9	6,8	3,5	3,6	23,7	2,6
	VI	13,9	6,8	3,5	3,6	23,8	2,6
	VII.....	14,0	6,8	3,6	3,7	23,9	2,7
	VIII	14,1	6,8	3,6	3,7	22,6	2,6
	IX	14,1	6,8	3,6	3,7	22,6	2,6
	X	14,2	6,9	3,6	3,7	22,6	2,6
	XI	14,2	6,9	3,6	3,7	22,1	2,6
	XII.....	14,0	6,8	3,5	3,7	22,1	2,6
2009	I	13,8	6,7	3,4	3,7	21,2	2,6
	II	13,8	6,8	3,4	3,6	21,1	2,7
	III	13,6	6,7	3,4	3,5	20,8	2,6
	A	99,0	98,7	101,8	96,9	87,5	101,6
	B	99,0	99,2	99,4	98,2	98,5	96,4

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym <i>of which</i>					
	handel i naprawy ^Δ (dok.) <i>trade and repair ^Δ (cont.)</i>		transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ <i>accommodation and catering ^Δ</i>	obsługa rynku nieruchomości ^Δ <i>real estate activities ^Δ</i>	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ <i>administrative and support service activities ^Δ</i>
	w tym <i>of which</i>					
	handel hurtowy ^Δ <i>wholesale trade ^Δ</i>	handel detaliczny ^Δ <i>retail trade ^Δ</i>				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	w tysiącach 10 ³					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>						
2007 I-XII	8,4	12,3	4,7	3,9	2,2	3,5
2008 I-XII	8,8	12,8	4,5	3,9	2,2	4,3
2009 I-III.....	6,9	11,3	4,7	3,7	2,2	3,7
A	83,7	88,7	99,3	93,6	100,5	104,4
2008 III	8,3	12,8	4,7	4,0	2,2	3,5
IV	8,3	12,9	4,7	4,0	2,2	3,5
V	8,3	12,8	4,7	3,9	2,2	3,6
VI	8,4	12,8	4,7	3,9	2,2	3,7
VII.....	8,4	12,9	4,7	3,9	2,2	3,7
VIII	8,3	11,7	4,7	3,9	2,2	3,7
IX.....	7,8	12,2	4,7	3,9	2,2	3,7
X	7,8	12,2	4,7	3,9	2,2	3,8
XI.....	7,2	12,2	4,7	3,9	2,2	3,7
XII.....	7,2	12,3	4,7	3,9	2,2	3,7
2009 I.....	7,0	11,6	4,7	3,7	2,2	3,8
II.....	6,9	11,4	4,8	3,7	2,2	3,7
III	6,9	11,2	4,7	3,7	2,2	3,7
A	83,1	87,5	99,4	93,2	100,6	104,7
B	99,9	98,1	98,0	99,1	101,1	99,1

TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons								
		ogółem grand total	kobiety females	dotychczas niepracujący previously not em- ployed	poprzednio pracujący previously working		bez prawa do zasiłku without benefit rights	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok ^a out of job for period longer than 1 year ^a	w okresie 12 m-cy od dnia ukończenia nauki ^a in period of 12 months since completion of education ^a	
					razem total	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy of which terminated for company reason			razem total	w tym w szkole wyższej, którzy nie ukończyli 27 lat of which in the tertiary school who did not finish 27 years of age
w liczbach bezwzględnych in absolute numbers										
2008	III	96445	55797	19475	76970	1893	77555	39418	3219	662
	IV	98975	52799	18455	71420	1748	71918	.	1952	648
	V	84839	50543	18202	66637	1636	68132	.	2813	619
	VI	80857	48793	17558	63299	1552	65020	32190	2462	539
	VII	79401	48283	17244	62157	1452	63751	.	2667	783
	VIII	79821	48253	17579	62242	1406	64181	.	2916	881
	IX	79198	47528	17565	61633	1313	63719	29190	3620	852
	X	79439	47220	17288	62151	1376	63186	.	3646	942
	XI	82028	47900	17137	64891	1445	64394	.	3439	944
	XII	87420	49707	17764	69656	1533	67626	27573	3843	1046
2009	I	96362	52395	18806	77556	1682	73690	.	4238	1103
	II	101137	53573	19376	81761	1894	77027	.	4388	1042
	III	102436	53237	19042	83394	2064	77252	27731	4363	981
	A	106,2	95,4	97,8	108,3	109,0	99,6	70,4	135,5	148,2
	B	101,3	99,4	98,3	102,0	109,0	100,3	x	99,4	94,1

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt. 4.

a See methodological notes item 4.

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Stopa bezrobocia ^a w % <i>Unemployment rate ^a in %</i>	Bezrobotni nowo zarejestrowani ^b <i>Newly registered unemployed persons^b</i>	Bezrobotni wyrejestrowani ^b <i>Persons removed from unemployment rolls^b</i>		Oferty pracy <i>Job offers</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				ogółem <i>total</i>	w tym z tytułu podjęcia pracy <i>of which received jobs</i>	w ciągu miesiąca <i>during a month</i>	stan w końcu miesiąca <i>end of month</i>	
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>								
				w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>				
2008	III.....	18,2	8733	13774	5538	4681	1226	
	IV	17,1	10033	16603	7667	6426	1394	
	V	16,3	9987	15023	6528	4735	1057	
	VI	15,7	9957	13939	5530	4354	1088	
	VII	15,4	12028	13484	4848	5012	1265	
	VIII.....	15,5	11211	10791	4300	4517	1339	
	IX	15,4	14173	14796	5933	4944	1598	
	X	15,4	14586	14345	5194	4345	659	
	XI	15,8	13073	10484	4017	3037	496	
	XII	16,8	14409	9017	3699	2366	267	
	2009	I	18,1	17483	8541	3173	3247	544
		II	18,9	13011	8236	3155	3057	820
III.....		19,1	13143	11844	4127	4293	857	
A		x	150,5	86,0	74,5	91,7	69,9	
B		x	101,0	143,8	130,8	140,4	104,5	

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt. 4. b W ciągu miesiąca.

a See methodological notes item 4. b During a month.

TABL. 7. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY**
Stan w końcu miesiąca
REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET
End of month

<i>End of month</i>		Ogółem <i>Grand total</i>	<i>Z ogółem Of grand total</i>						
OKRESY <i>PERIODS</i>			do 25 roku życia ^a <i>below 25 years of age ^a</i>	długotrwale bezrobotni ^a <i>long-term unemployed ^a</i>	powyżej 50 roku życia ^a <i>over 50 years of age</i>	bez kwalifikacji zawodowych ^a <i>without occupa- tional qualifica- tions ^a</i>	samotnie wy- chowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 18 roku życia ^b <i>bringing up single-handed at least one child aged 18 and below ^b</i>	niepełnosprawni <i>disabled</i>	
<i>A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100</i> <i>B – okres poprzedni = 100 previous period = 100</i>			<i>w liczbach bezwzględnych in absolute numbers</i>						
2008	III	96445	17957	58001	20055	32735	9621	3733	
	IV	89875	16900	53727	18834	30369	9191	3754	
	V	84839	16593	50422	17902	28651	8796	3675	
	VI	80857	16073	47417	16995	26979	8436	3660	
	VII	79401	16017	45762	16374	26052	8345	3658	
	VIII	79821	16400	45199	16181	25940	8368	3626	
	IX	79198	16852	43697	15870	25774	8415	3732	
	X	79439	16935	42598	15864	25728	8413	3748	
	XI	82028	17110	42806	16377	26408	8500	3905	
	XII	87420	18189	44228	17570	27971	8905	4165	
	2009	I	96362	20214	46284	19159	30510	9526	4449
		II	101137	21308	47052	19899	32051	9837	4614
III		102436	21367	46341	20125	32019	9790	4719	
A		106,2	119,0	79,9	100,3	97,8	x	126,4	
B		101,3	100,3	98,5	101,1	99,9	99,5	102,3	

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt. 4. ^b Od stycznia 2008 r. dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej.

^a See methodological notes item 4. ^b Since January 2008 data are not comparable to those published earlier.

TABL. 8. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZO-
STAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY**
Stan w końcu miesiąca
**REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT
AND WORK SENIORITY**
End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of pre- vious year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of education level				W wieku In age				
			wyższym tertiary	średnim zawodo- wym ^a secondary vocational ^a	średnim ogólno- kształcą- cym general secondary	zasadni- czym zawo- dowym basic vocational	poniżej 25 lat below age 25	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 age and more
		w tysiącach 10 ³									
2008	III	96,4	4,7	18,7	8,8	27,9	18,0	26,3	19,5	25,2	7,4
	VI	80,9	4,4	16,5	8,0	22,5	16,1	22,1	15,6	20,7	6,4
	IX	79,2	4,9	16,4	7,9	21,9	16,9	22,0	15,1	19,2	6,1
	XII	87,4	5,4	17,2	8,4	24,5	18,2	24,4	17,0	21,2	6,7
2009	III	102,4	5,8	19,5	9,8	29,7	21,4	29,3	19,9	24,2	7,7
	A	106,2	124,8	104,0	110,7	106,6	119,0	111,3	102,2	95,8	103,3
	B	117,2	108,3	113,3	117,0	121,1	117,5	120,1	117,2	114,2	115,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of pre- vious year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Według czasu pozostawania bez pracy w miesiącach ^{bc} By duration of unemployment in months ^{bc}						Według stażu pracy w latach ^c By work seniority in years ^c						
	1 miesiąc i mniej 1 month and less	1 - 3	3 - 6	6 - 12	12 - 24	powyżej 24 miesięcy more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1 - 5	5 - 10	10 - 20	20 - 30	powyżej 30 lat more than 30 years	bez stażu pracy no work seniori- ty
w tysiącach 10 ³													
2008 III.....	7,6	15,7	17,3	16,4	13,2	26,2	14,2	20,6	14,3	15,6	10,5	1,7	19,5
VI.....	8,7	11,5	11,9	15,9	11,1	21,8	11,9	17,1	11,6	12,7	8,6	1,5	17,6
IX.....	12,3	13,3	10,5	13,8	10,6	18,6	11,8	17,3	11,2	11,9	8,0	1,4	17,6
XII.....	10,8	21,4	14,8	12,9	10,7	16,8	13,0	19,8	12,7	13,5	9,1	1,6	17,8
2009 III.....	11,9	23,6	22,2	17,0	11,7	16,0	14,9	24,5	15,3	16,0	10,7	2,0	19,0
A	157,2	150,1	128,4	103,3	88,9	61,0	104,8	118,7	106,6	102,5	102,3	117,8	97,8
B	110,6	110,2	150,6	131,6	109,3	95,0	115,2	123,6	120,2	118,6	117,7	125,5	107,2

^a Łącznie z policealnym. ^b Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. ^c Przedziały zostały domknięte prawostronnie.

^a Including post-secondary education. ^b From the data of registering in a labour office. ^c Intervals were shifted upward.

TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL^{ab}
 ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS^{ab}

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of pre- vious year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ludność w tys. Population 10 ³				Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
	ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically inactive persons	w % in %	
2008 I-III.....	1177	548	55	574	51,2	46,6
IV-VI.....	1162	546	42	574	50,6	47,0
VII-IX	1171	564	36	571	51,2	48,2
X-XII.....	1199	579	45	575	52,0	48,3
2009 I-III.....	1184	564	54	565	52,2	47,6
A	100,6	102,9	98,2	98,4	x	x
B	98,7	97,4	120,0	98,3	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt. 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). b Od II kwartału 2006 r. dane prezentuje się w oparciu o dokładną datę urodzenia (I kwartał 2006 r. przeliczono z uwzględnieniem zmian).

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week) b Since the II quarter of 2006 data have been presented on the basis of exact date of birth (the I quarter was recalculated including changes).

TABL. 10. BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL^{ab}
 UNEMPLOYMENT BY LFS^{ab}

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Bezrobotni w tys. Unemployed persons 10 ³				Stopa bezrobocia w % Unemployment rate in %						
	ogółem total	z ogółem of total			ogółem total	mężczyź- ni males	kobiety females	z ogółem of total			
		kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas				miasta urban areas	wieś rural areas	osoby w wieku 15-24 lata persons aged 15-24 years	osoby z wykształ- ceniem podstawo- wym i zasadni- czym zawodo- wym ^c persons by primary and basic vocational education attainment ^f
2008 I-III.....	55	26	33	22	9,1	8,5	9,9	8,4	10,4	17,5	11,7
IV-VI.....	42	23	27	16	7,1	5,7	8,9	7,1	7,8	18,5	8,1
VII-IX	36	22	22	14	6,0	4,3	8,1	5,9	6,2	18,0	6,1
X-XII.....	45	26	26	19	7,2	5,5	9,3	6,7	8,1	10,8	9,4
2009 I-III.....	54	28	34	20	8,7	7,7	10,0	8,5	9,1	13,8	12,4
A	98,2	107,7	103,0	90,9	x	x	x	x	x	x	x
B	120,0	107,7	130,8	105,3	x	x	x	x	x	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt. 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). b Od II kwartału 2006 r. dane prezentuje się w oparciu o dokładną datę urodzenia (I kwartał 2006 r. przeliczono z uwzględnieniem zmian). c Łącznie z wykształceniem gimnazjalnym i niepełnym podstawowym.

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week) b Since the II quarter of 2006 data have been presented on the basis of exact date of birth (the I quarter was recalculated including changes). c Including lower secondary education and incomplete primary.

WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE

WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i> przemysł ^a <i>industry^a</i>					
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
			przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	w tym <i>of which</i>			
				produkcja artykułów spożywczych <i>manufacture of food products</i>	produkcja wyrobów tekstylnych <i>manufacture of textiles</i>	produkcja odzieży <i>manufacture of wearing apparel</i>	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ <i>manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ</i>
w złotych <i>in zloty</i>							
2007 I-XII	2309,69	2311,91	2273,46	2073,93	1578,18	1382,34	1811,83
2008 I-XII	2514,60	2508,37	2460,28	2271,75	1760,85	1533,55	1998,50
2009 I-III	2526,03	2553,20	2497,62	2279,65	1913,91	1511,99	2025,58
A	103,4	101,8	101,3	100,7	108,9	99,9	102,2
2008 III	2586,55	2664,63	2613,99	2391,13	1775,74	1476,91	1974,60
IV	2454,08	2503,13	2447,52	2241,11	1716,11	1524,47	2016,01
V	2438,63	2471,30	2435,37	2271,84	1785,38	1545,38	1908,15
VI	2536,89	2524,83	2488,87	2241,43	1737,21	1535,28	1944,79
VII	2601,76	2588,04	2552,27	2390,21	1910,88	1620,00	2080,29
VIII	2529,40	2498,36	2451,11	2259,84	1839,93	1574,13	2045,16
IX	2528,52	2521,93	2472,67	2282,01	1757,15	1556,46	2187,08
X	2574,47	2564,04	2525,96	2338,22	1766,21	1522,26	2138,92
XI	2500,98	2461,40	2411,83	2243,08	1713,68	1470,56	1949,53
XII	2671,85	2532,42	2447,51	2282,80	1863,02	1492,48	1951,27
2009 I	2541,46	2569,69	2506,88	2215,99	1908,41	1541,57	1980,31
II	2439,67	2449,20	2390,10	2252,92	1935,55	1483,80	1982,57
III	2583,04	2631,44	2582,71	2331,97	1880,97	1528,51	2100,64
A	99,9	98,8	98,8	97,5	105,9	103,5	106,4
B	105,9	107,4	108,1	103,5	97,2	103,0	106,0

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym <i>Of which</i>					
		przemysł ¹² (dok.) <i>industry^a (cont.)</i>					
		w tym przetwórstwo przemysłowe (dok.) <i>of which manufacturing (cont.)</i>					
		w tym <i>of which</i>					
		produkcja papieru i wyrobów z papieru ^A <i>manufacture of paper and paper products^A</i>	poligrafia i repro- dukcja zapisanych nośników informacji <i>printing and repro- duction of recorded media</i>	produkcja chemika- liów i wyrobów chemicznych <i>manufacture of chemicals and chemical products</i>	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>	produkcja wyrobów z metali ^A <i>manufacture of metal products^A</i>	produkcja mebli <i>manufacture of furniture</i>
		w złotych <i>in zloty</i>					
2007	I-XII	2164,25	2579,21	2757,11	2624,08	2602,26	2096,67
2008	I-XII	2409,62	2667,98	2877,88	3072,52	2743,64	2203,25
2009	I-III	2622,38	2590,98	2886,98	2713,93	2654,07	2297,50
	A	116,3	98,0	106,5	95,0	100,7	103,8
2008	III	2327,59	2558,55	2702,77	2709,43	2666,42	2184,57
	IV	2408,13	3215,10	2830,03	3060,91	2783,64	2192,13
	V	2380,09	2737,34	2729,97	2842,29	2786,93	2103,39
	VI	2416,29	2489,59	3108,16	3826,48	2736,01	2122,03
	VII	2420,12	2732,39	3007,09	2903,60	2842,20	2214,47
	VIII	2394,67	2596,41	2913,76	2856,18	2723,35	2158,02
	IX	2443,37	2619,12	2872,79	2786,29	2728,16	2209,84
	X	2470,03	2651,18	2957,79	4029,31	2818,39	2201,32
	XI	2490,98	2358,44	2848,17	2982,86	2762,86	2170,83
	XII	2435,48	2667,22	3029,83	2986,82	2784,58	2367,48
2009	I	2535,44	2521,81	2893,65	2702,91	2695,57	2282,17
	II	2706,07	2527,10	2931,54	2617,43	2561,84	2266,50
	III	2604,77	2726,54	2831,90	2712,71	2702,21	2347,32
	A	111,9	106,6	104,8	100,1	101,3	107,4
	B	96,3	107,9	96,6	103,6	105,5	103,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9.
^a See general notes item 9.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		W tym <i>of which</i>						
		budownictwo <i>construction</i>				handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ <i>trade; repair of motor vehicles ^Δ</i>		
		razem <i>total</i>	budowa budynków ^Δ <i>construction of buildings ^Δ</i>	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej <i>civil engineering</i>	roboty budowlane specjalistyczne <i>specialised con- struction activities</i>	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i> handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa ^Δ <i>wholesale and retail trade and repair of motor vehicles and motorcycles ^Δ</i>	
		w złotych <i>in zloty</i>						
2007	I-XII.....	2461,11	2361,26	2925,00	2199,55	1974,20	2399,28	
2008	I-XII.....	2731,05	2576,97	3331,29	2458,07	2170,35	2772,84	
2009	I-III	2611,58	2442,19	3235,21	2326,43	2173,70	2649,29	
	A	104,1	103,1	107,4	101,1	107,5	98,5	
2008	III.....	2560,06	2397,69	3226,94	2248,56	2110,12	2777,17	
	IV	2606,87	2484,05	3139,10	2328,05	2110,00	2734,71	
	V	2588,50	2439,89	3180,38	2297,09	2112,90	2730,28	
	VI	2716,87	2514,40	3289,23	2543,21	2153,95	2711,62	
	VII	2795,16	2647,22	3377,15	2493,95	2211,86	2841,38	
	VIII.....	2723,89	2592,09	3288,22	2413,83	2189,84	2841,98	
	IX	2798,43	2638,36	3335,54	2569,46	2240,22	2762,73	
	X.....	2869,65	2801,78	3404,51	2480,01	2326,63	2769,40	
	XI	2777,17	2586,45	3403,89	2529,81	2165,55	2812,32	
	XII	3087,35	2804,29	4317,46	2459,60	2205,32	2809,55	
	2009	I	2606,40	2481,06	3291,56	2188,65	2181,18	2623,76
		II	2535,57	2375,27	3081,99	2314,83	2157,44	2673,70
III.....		2652,47	2442,67	3353,78	2372,55	2169,37	2735,45	
A		103,6	101,9	103,9	105,5	102,8	98,5	
	B	104,6	102,8	108,8	102,5	100,6	102,3	

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym of which					
	handel; naprawa pojazdów samochodowych ^Δ (dok.) trade; repair of motor vehicles ^Δ (cont.)		transport i gospodarka magazynowa transportation and storage	zakwaterowanie i gastronomia ^Δ accommodation and catering ^Δ	obsługa rynku nieruchomości ^Δ real estate activities ^Δ	administrowanie i działalność wspierająca ^Δ administrative and support service activities ^Δ
	w tym of which					
	handel hurtowy ^Δ wholesale trade ^Δ	handel detaliczny ^Δ retail trade ^Δ				
	w złotych in zloty					
2007 I-XII.....	2330,20	1647,57	2331,42	2465,78	2718,91	1410,61
2008 I-XII.....	2450,00	1856,54	2549,37	2723,66	2961,27	1702,47
2009 I-III.....	2383,03	1932,69	2447,30	2795,17	3026,41	1665,88
A	104,5	112,4	103,6	109,0	108,1	107,2
2008 III.....	2454,15	1751,05	2422,80	2538,81	2829,14	1564,68
IV.....	2432,55	1775,35	2530,00	2489,44	2820,97	1589,11
V.....	2484,90	1748,22	2440,60	2752,39	2787,52	1616,71
VI.....	2428,67	1860,04	2485,81	2652,39	3258,28	1638,18
VII.....	2549,76	1863,38	2638,42	2654,14	3061,01	1665,17
VIII.....	2430,26	1873,15	2655,47	2815,40	2863,36	1627,92
IX.....	2521,08	1947,46	2547,28	2792,98	3229,33	1629,25
X.....	2786,72	1936,11	2664,51	2753,72	2975,59	1617,32
XI.....	2328,77	1930,78	2541,04	2781,84	2907,60	1607,32
XII.....	2411,41	1957,17	2628,59	2899,21	3540,38	1614,25
2009 I.....	2385,62	1956,49	2418,71	2813,24	2989,93	1715,75
II.....	2376,35	1901,11	2365,72	2828,14	2927,43	1629,50
III.....	2370,48	1912,08	2561,83	2685,76	3261,60	1689,60
A	96,6	109,2	105,7	105,8	115,3	108,0
B	99,8	100,6	108,3	95,0	111,4	103,7

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE ^a
SOCIAL BENEFITS ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Liczba emerytów i rencistów ^b w tys. Number of retirees and pensioners ^b 10 ³			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł Average monthly gross retirement pay and pension in zł				
	ogółem total	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social Insurance Fund	rolników indywidualnych farmers	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social Insurance Fund				rolników indywidualnych farmers
				ogółem total	emerytura retirement pay	renta z tytułu niezdolności do pracy pension resulting from an inability to work	renta rodzinna family pension	
2007 I-XII.....	298,6	243,2	55,4	1131,01	1230,35	940,01	1049,62	811,93
2008 I-XII.....	302,1	248,6	53,5	1233,90	1346,41	997,75	1137,10	859,30
A	101,1	102,2	96,5	109,1	109,4	106,1	108,3	105,8
2008 I-III	300,8	246,6	54,2	1168,90	1274,42	955,42	1085,33	831,09
I-VI	300,8	246,9	54,0	1207,17	1317,06	984,94	1114,87	849,59
I-IX	301,4	247,7	53,7	1224,13	1336,32	993,23	1128,20	855,87
I-XII	302,1	248,6	53,5	1233,90	1346,41	997,75	1137,10	859,30
2009 I-III	305,0	252,6	52,4	1294,36	1411,83	1036,87	1178,13	886,68
A	101,4	102,5	96,6	110,7	110,8	108,5	108,6	106,7

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8. b Przeciętne miesięczne.

a See methodological notes item 8. b Monthly average.

FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW
FINANCES OF ENTERPRISESTABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW ^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES ^a

OKRESY PERIODS	Przychody z całokształtu działalności <i>Income from total activity</i>					
	ogółem <i>grand total</i>	przychody netto ze sprzedaży produktów <i>net income from the sale of products</i>	przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>net income from sale of goods and materials</i>	pozostałe przychody operacyjne <i>other operational income</i>		przychody finansowe <i>financial income</i>
				razem <i>total</i>	w tym dotacje <i>of which subsidies</i>	
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>						
2006 I-XII	21973,1	15149,0	6330,6	375,1	46,9	118,4
2007 I-XII	26184,6	18394,8	7359,5	316,0	63,3	114,3
2008 I-III.....	6494,4	4673,9	1719,2	67,6	10,4	33,8
I-VI.....	13278,4	9380,9	3662,9	143,1	25,6	91,6
I-IX.....	20491,6	14505,6	5617,9	234,7	41,9	133,5
I-XII	27396,9	19271,7	7304,9	372,3	62,2	447,9

TABL. 13. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a (dok.)FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności <i>Cost of obtaining income from total activity</i>				
	ogółem <i>total</i>	koszt własny sprzedanych produktów <i>cost of products sold</i>	wartość sprzedanych towarów i materiałów <i>value of sold goods and materials</i>	pozostałe koszty operacyjne <i>other operating cost</i>	koszty finansowe <i>financial costs</i>
	w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>				
2006 I-XII	21252,9	15275,1	5444,0	199,2	334,6
2007 I-XII	25209,6	18106,1	6475,9	250,4	377,2
2008 I-III	6248,0	4602,3	1494,0	49,5	102,2
I-VI	12814,1	9348,3	3169,7	88,0	208,1
I-IX	19894,4	14534,7	4872,5	148,2	339,1
I-XII	26757,8	19347,4	6270,6	244,1	895,7

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów <i>Financial result from sale of products, goods and materials</i>	Wynik finansowy na działalności gospodarczej <i>Financial result on economic activity</i>	Wynik zdarzeń nadzwyczajnych <i>Result on extraordinary event</i>	Wynik finansowy brutto <i>Gross financial result</i>		
				saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>					
2006 I-XII	760,5	720,2	0,9	721,1	910,5	189,4
2007 I-XII	1172,2	975,0	0,1	975,2	1235,4	260,3
2008 I-III	296,7	246,4	-0,4	246,1	337,0	90,9
I-VI	525,8	464,3	-0,2	464,1	582,3	118,2
I-IX	716,3	597,2	1,5	598,7	810,1	211,3
I-XII	958,6	639,1	1,1	640,2	1018,2	378,0

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Obciążenia wyniku finansowego brutto <i>Encumbrances of gross financial result</i>			Wynik finansowy netto <i>Net financial result</i>		
	ogółem <i>total</i>	podatek dochodowy <i>income tax</i>	pozostałe obowiązkowe zmniejszenia zysku <i>other obligatory charge on profits</i>	saldo <i>balance</i>	zysk <i>profit</i>	strata <i>loss</i>
	w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>					
2006 I-XII	144,8	137,8	7,0	576,4	770,2	193,8
2007 I-XII	47,2	43,6	3,5	928,0	1188,3	260,3
2008 I-III	54,0	52,5	1,5	192,1	283,9	91,8
I-VI	77,2	75,4	1,8	386,9	505,9	119,1
I-IX	58,3	56,2	2,1	540,4	738,0	197,5
I-XII	79,5	77,9	1,6	560,6	872,7	312,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11, 12, 13, 14.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 9, 10, 11, 12, 13, 14.

TABL. 14. **WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI**
I. PRZYCHODY, KOSZTY, WYNIK FINANSOWY ZE SPRZEDAŻY^a
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION
I. INCOME, COST, FINANCIAL RESULT FROM SALE^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała other community, social and personal service activities
Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Net income from the sale of products, goods and materials 10 ⁶ zł							
2006 I-XII	21479,6	13531,2	1504,2	4561,1	356,3	444,8	119,4
2007 I-XII	25754,3	16775,0	1489,6	5337,2	358,0	514,1	147,6
2008 I-III.....	6393,0	4360,7	293,0	1191,9	79,8	125,9	42,0
I-VI.....	13043,8	8571,2	754,2	2650,7	175,4	233,8	84,9
I-IX.....	20123,5	13189,3	1280,2	4077,6	262,1	351,9	129,2
I-XII	26576,6	17169,6	1919,0	5329,8	342,5	497,0	188,9
Koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów w mln zł Cost of products, goods and materials sold 10 ⁶ zł							
2006 I-XII	20719,1	13052,2	1391,4	4449,4	361,9	442,0	116,3
2007 I-XII	24582,1	15904,4	1395,7	5206,0	348,9	571,6	142,5
2008 I-III.....	6096,3	4126,5	285,2	1172,7	78,7	124,3	40,7
I-VI.....	12518,0	8218,8	710,3	2584,8	172,6	240,3	82,1
I-IX.....	19407,2	12750,6	1189,8	3976,1	259,0	360,1	124,6
I-XII	25618,0	16626,2	1764,3	5187,6	337,9	496,1	182,3
Wynik finansowy ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów w mln zł Financial result from the sale of products, goods and materials 10 ⁶ zł							
2006 I-XII	760,5	479,1	112,8	111,7	-5,6	2,8	3,1
2007 I-XII	1172,2	870,6	93,9	131,2	9,1	-57,5	5,1
2008 I-III.....	296,7	234,3	7,8	19,3	1,0	1,6	1,2
I-VI.....	525,8	352,4	43,9	65,9	2,8	-6,5	2,8
I-IX.....	716,3	438,7	90,4	101,6	3,2	-8,3	4,6
I-XII	958,6	543,4	154,8	142,3	4,6	0,9	6,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 9, 10, 11, 12, 13, 14.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 9, 10, 11, 12, 13, 14.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (cd.)

II. WYNIK FINANSOWY BRUTTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

II. GROSS FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which						
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieru- chomości i firm ^Δ real estate, renting and business activi- ties	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała other communi- ty, social and personal service activities	
Zysk brutto w mln zł								
Gross profit 10 ⁶ zł								
2006 I-XII	910,5	564,9	114,7	131,4	15,6	18,8	6,0	
2007 I-XII	1235,4	820,5	98,5	143,0	19,0	28,2	9,2	
2008 I-III.....	337,0	237,1	19,1	27,7	4,6	10,2	3,7	
I-VI	582,3	353,9	50,7	76,2	9,4	17,5	7,2	
I-IX	810,1	459,1	94,1	114,3	13,4	24,4	10,6	
I-XII	1018,2	556,9	142,5	145,0	16,9	33,4	12,1	
Strata brutto w mln zł								
Gross loss 10 ⁶ zł								
2006 I-XII	189,4	151,7	5,6	18,3	10,8	0,6	0,2	
2007 I-XII	260,3	162,3	1,5	3,7	1,1	87,2	0,7	
2008 I-III.....	90,9	62,9	11,7	7,9	1,3	2,2	0,8	
I-VI	118,2	90,9	7,8	8,2	2,4	3,7	0,7	
I-IX	211,3	172,9	6,7	8,0	3,6	7,7	0,6	
I-XII	378,0	349,3	6,5	8,0	2,7	0,6	-	
Wynik finansowy brutto w mln zł								
Gross financial result 10 ⁶ zł								
2006 I-XII	721,1	413,2	109,1	113,2	4,8	18,2	5,8	
2007 I-XII	975,2	658,2	97,1	139,3	17,9	-58,9	8,6	
2008 I-III.....	246,1	174,1	7,4	19,8	3,2	8,0	2,9	
I-VI	464,1	263,0	42,8	68,0	7,0	13,8	6,5	
I-IX	598,7	286,2	87,4	106,4	9,8	16,7	9,9	
I-XII	640,2	207,6	135,9	137,0	14,3	32,7	12,1	

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 12.

TABL. 14. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI (dok.)

III. WYNIK FINANSOWY NETTO^a

FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES BY SECTION (cont.)

III. NET FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieru- chomości i firm ^Δ real estate, renting and business activi- ties	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała other communi- ty, social and personal service activities
Zysk netto w mln zł							
Net profit 10 ⁶ zł							
2006 I-XII	770,2	477,3	93,0	111,3	12,2	16,2	4,5
2007 I-XII	1188,3	837,0	80,7	124,3	15,4	22,8	6,8
2008 I-III.....	283,9	197,1	16,6	24,1	3,7	8,3	3,0
I-VI.....	505,9	306,3	43,8	67,1	7,8	14,0	6,5
I-IX.....	738,0	433,9	81,1	99,5	11,1	20,0	9,8
I-XII	872,7	491,4	114,8	126,9	13,6	27,0	10,6
Strata netto w mln zł							
Net loss 10 ⁶ zł							
2006 I-XII	193,8	156,1	5,6	18,3	10,8	0,5	0,2
2007 I-XII	260,3	163,2	1,5	3,7	1,0	85,9	0,9
2008 I-III.....	91,8	62,7	12,3	8,0	1,3	2,3	1,0
I-VI.....	119,1	91,3	7,9	8,3	2,5	3,7	0,7
I-IX.....	197,5	158,6	6,7	8,0	3,7	7,8	0,6
I-XII	312,0	284,5	6,5	8,1	2,7	0,6	-
Wynik finansowy netto w mln zł							
Net financial result 10 ⁶ zł							
2006 I-XII	576,4	321,2	87,4	93,0	1,4	15,7	4,3
2007 I-XII	928,0	673,8	79,2	120,6	14,4	-63,1	6,0
2008 I-III.....	192,1	134,3	4,4	16,2	2,4	6,0	2,1
I-VI.....	386,9	214,9	35,9	58,8	5,4	10,3	5,8
I-IX.....	540,4	275,3	74,4	91,5	7,4	12,2	9,1
I-XII	560,6	206,9	108,3	118,8	10,9	26,4	10,6

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 12.^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 12.

TABL. 15. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a**
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała other community, social and personal service activities
Wskaźnik rentowności ze sprzedaży w % Sales profitability rate in %							
2006 I-XII	3,5	3,5	7,5	2,4	-1,6	0,6	2,6
2007 I-XII	4,6	5,2	6,3	2,5	2,5	-11,2	3,5
2008 I-III.....	4,6	5,4	2,7	1,6	1,3	1,3	3,0
I-VI	4,0	4,1	5,8	2,5	1,6	-2,8	3,2
I-IX	3,6	3,3	7,1	2,5	1,2	-2,3	3,6
I-XII	3,6	3,2	8,1	2,7	1,3	0,2	3,5
Wskaźnik poziomu kosztów w % Cost level indicator in %							
2006 I-XII	96,7	97,0	92,8	97,6	98,7	96,1	95,4
2007 I-XII	96,3	96,1	93,6	97,4	95,3	110,8	94,5
2008 I-III.....	96,2	96,1	97,5	98,3	96,2	94,0	93,5
I-VI	96,5	97,0	94,4	97,5	96,3	94,6	92,8
I-IX	97,1	97,9	93,2	97,4	96,6	95,6	92,8
I-XII	97,7	98,8	93,0	97,5	96,1	93,9	93,9
Wskaźnik rentowności obrotu brutto w % Profitability rate of gross turnover in %							
2006 I-XII	3,3	3,0	7,2	2,4	1,3	3,9	4,6
2007 I-XII	3,7	3,9	6,4	2,6	4,7	-10,8	5,5
2008 I-III.....	3,8	3,9	2,5	1,6	3,8	6,0	6,6
I-VI	3,5	3,0	5,6	2,5	3,7	5,4	7,2
I-IX	2,9	2,1	6,8	2,6	3,5	4,4	7,3
I-XII	2,3	1,2	7,0	2,5	3,9	6,1	6,1

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (cd.)
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieru- chomości i firm ^Δ real estate, renting and business activi- ties	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała other communi- ty, social and personal service activities
Wskaźnik rentowności obrotu netto w % Profitability rate of net turnover in %							
2006 I-XII	2,6	2,3	5,8	2,0	0,4	3,3	3,5
2007 I-XII	3,5	4,0	5,2	2,2	3,8	-11,5	3,8
2008 I-III.....	3,0	3,0	1,5	1,3	2,8	4,5	4,7
I-VI.....	2,9	2,5	4,7	2,2	2,9	4,0	6,5
I-IX.....	2,6	2,0	5,8	2,2	2,7	3,2	6,7
I-XII	2,0	1,2	5,6	2,2	3,0	4,9	5,3
Wskaźnik płynności finansowej I stopnia w % Financial liquidity ratio of the first degree in %							
2006 I-XII	21,3	16,9	34,4	12,0	38,4	124,4	61,8
2007 I-XII	17,2	11,5	37,0	10,2	33,3	92,6	193,1
2008 I-III.....	19,6	16,7	28,7	8,2	39,2	88,9	155,0
I-VI.....	14,5	10,7	15,6	7,3	39,6	102,7	141,0
I-IX.....	14,4	10,4	21,8	7,6	44,4	109,0	175,7
I-XII	16,7	12,7	30,5	7,4	45,6	90,3	120,3
Wskaźnik płynności finansowej II stopnia w % Financial liquidity ratio of the second degree in %							
2006 I-XII	101,2	104,9	105,8	66,3	95,9	206,4	101,3
2007 I-XII	94,1	96,0	97,4	66,9	94,5	147,6	285,9
2008 I-III.....	98,7	103,2	105,3	60,7	102,4	151,7	248,8
I-VI.....	88,5	91,2	91,9	58,3	111,4	163,0	229,8
I-IX.....	89,1	90,8	100,7	58,7	118,9	171,8	301,1
I-XII	90,8	93,0	109,5	61,1	108,9	142,5	212,4

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 15. **RELACJE EKONOMICZNE ORAZ STRUKTURA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG UZYSKANYCH WYNIKÓW FINANSOWYCH^a (dok.)**
ECONOMIC RELATIONS AND COMPOSITION OF ENTERPRISES BY OBTAINED FINANCIAL RESULT^a (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which					
		przetwórstwo przemysłowe manufacturing	budownictwo construction	handel i naprawy ^Δ trade and repair ^Δ	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	obsługa nieruchomości i firm ^Δ real estate, renting and business activities	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała other community, social and personal service activities
Liczba przedsiębiorstw objętych badaniem Number of enterprises covered by survey							
2006 I-XII	524	278	47	93	25	28	9
2007 I-XII	546	296	50	86	24	33	11
2008 I-III.....	517	282	51	81	20	27	13
I-VI	537	293	53	86	21	28	13
I-IX	545	297	54	88	22	28	13
I-XII	548	299	54	87	22	29	14
Udział liczby przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej liczbie przedsiębiorstw w % Share of number of enterprises showing net profit in total number of enterprises in %							
2006 I-XII	82,1	80,6	91,5	87,1	80,0	57,1	88,9
2007 I-XII	83,3	82,4	86,0	90,7	79,2	72,7	81,8
2008 I-III.....	61,9	64,9	52,9	65,4	55,0	48,1	61,5
I-VI	68,7	66,9	71,7	76,7	47,6	53,6	76,9
I-IX	70,6	69,0	75,9	79,5	45,5	64,3	92,3
I-XII	76,3	73,9	83,3	80,5	68,2	69,0	100,0
Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w przychodach z całokształtu działalności w % Share of income of enterprises showing net profit in total income from the whole activity in %							
2006 I-XII	77,6	68,9	94,3	96,6	82,3	51,5	96,6
2007 I-XII	91,5	91,7	96,6	92,8	88,6	69,7	85,6
2008 I-III.....	79,7	80,8	60,4	83,1	64,2	60,0	58,6
I-VI	80,0	77,4	86,0	88,4	49,1	53,8	92,4
I-IX	75,5	71,1	88,6	88,0	48,5	59,1	96,6
I-XII	66,6	54,6	91,7	92,8	68,6	66,4	100,0

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 14.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 14.

TABL. 16. **AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA DŁUGO- I KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW^a**
Stan w końcu okresu
CURRENT ASSETS AND SHORT-TERM AND LONG-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES^a
End of period

OKRESY <i>PERIODS</i>	Aktywa obrotowe <i>Current assets</i>					
	ogółem <i>grand total</i>	zapasy <i>stocks</i>			należności krótkoterminowe <i>short-term dues</i>	
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym z tytułu dostaw i usług ^b <i>of which from deliveries and services^b</i>
			produkty gotowe <i>finished products</i>	towary <i>goods</i>		
	w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>					
2006 I-XII	7143,3	2298,4	492,6	558,5	3745,0	3133,1
2007 I-XII	7732,4	2689,6	568,2	659,8	4010,5	3423,4
2008 I-III.....	8318,5	2802,3	532,4	695,7	4291,2	3687,2
I-VI.....	8364,7	3047,9	625,0	789,1	4320,7	3804,2
I-IX.....	8579,3	3195,5	666,2	826,4	4399,6	3870,6
I-XII	8355,9	3156,2	711,9	855,3	4152,4	3602,2

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Aktywa obrotowe (dok.) <i>Current assets (cont.)</i>		Zobowiązania krótkoterminowe ^c <i>Short-term liabilities^c</i>				Zobowiązania długoterminowe <i>Long-term liabilities</i>	
	inwestycje krótkotermino- we <i>short-term investments</i>	krótkotermino- we rozliczenia miedzyokreso- we <i>short-term inter-period settlements</i>	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
				kredyty bankowe i pożyczki ^d <i>bank credits and loans^d</i>	z tytułu dostaw i usług ^b <i>from deliveries and services^b</i>	z tytułu podat- ków, cel, ubezpieczeń i innych świad- czeń <i>on account of taxes, customs duties, insurances and other benefits</i>		
w milionach złotych <i>10⁶ zł</i>								
2006	I-XII	1001,0	98,9	4691,8	820,2	3031,5	308,0	3087,8
2007	I-XII	900,1	132,2	5220,5	1083,6	3049,6	337,4	3431,5
2008	I-III.....	1061,1	163,9	5422,4	1281,9	3088,3	340,8	3292,6
	I-VI.....	847,8	148,3	5843,4	1586,6	3115,7	352,9	3338,4
	I-IX.....	849,2	134,9	5888,2	1555,0	3194,2	335,7	3542,1
	I-XII	937,6	109,6	5607,2	1571,3	2940,2	364,9	3969,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt. 13. ^b Bez względu na okres wymagalności zapłaty. ^c Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług. ^d Od jednostek niepowiązanych.

^a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13. ^b Regardless the maturity date. ^c Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and service. ^d From not related entities.

TABL. 17. AKTYWA OBROTOWE ORAZ ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKCJI ^a

Stan w końcu grudnia 2008 r.

CURRENT ASSETS AND LIABILITIES OF ENTERPRISES BY SECTION ^a

End of December 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Aktywa obrotowe Current assets							Zobowiązania krótkoterminowe ^b Short-term liabilities ^b		
	ogółem grand total	w tym of which						ogółem total	w tym of which	
		zapasy stocks			należności krótkoterminowe short-term dues		inwestycje krótko- termi- nowe short- term invest- ments		kredyty bankowe i po- życzki ^d bank credits and loans ^d	z tytułu dostaw i usług ^c from delive- ries and services ^c
		razem total	w tym of which		razem total	w tym z tytułu dostaw i usług ^c of which from deliveries and services ^c				
			produkty gotowe finished products	towary goods						
w milionach złotych 10 ⁶ zł										
OGÓŁEM	8355,9	3156,2	711,9	855,3	4152,4	3602,2	937,6	5607,2	1571,3	2940,2
TOTAL										
w tym:										
of which:										
Przetwórstwo przemysłowe..... Manufacturing	5603,2	2042,8	651,5	177,0	3039,5	2608,2	481,9	3786,4	1176,5	1873,1
Budownictwo Construction	790,0	274,8	8,5	47,2	348,7	322,7	134,4	441,1	77,6	224,9
Handel i naprawy ^Δ Trade and repair ^Δ	1210,4	633,4	3,6	614,0	498,6	443,1	68,3	928,6	196,9	654,7
Transport, gospodarka magazynowa i łączność Transport, storage and communication	68,2	10,6	0,0	6,2	32,1	26,4	23,2	50,8	11,5	22,0
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ Real estate, renting and business activi- ties	312,1	98,0	22,9	5,9	71,6	63,7	123,9	137,2	12,0	66,4
Działalność usługowa komunalna, spo- łeczna i indywidualna, pozostała..... Other community, social and personal service activities	60,4	3,2	0,1	0,1	24,3	17,2	31,7	26,4	3,2	11,1

a Patrz uwagi ogólne pkt 7.2 oraz wyjaśnienia metodyczne pkt 13. b Obejmują zobowiązania o okresie spłaty do 1 roku, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług; bez funduszy specjalnych. c Bez względu na okres wymagalności zapłaty. d Od jednostek niepowiązanych.

a See general notes item 7.2 and methodological notes item 13. b Including liabilities with maturity of up to 1 year, apart from deliveries and services; excluding special funds. c Regardless the maturity date. d From not related entities.

CENY PRICES

TABL. 18. WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which							
		żywność i napoje bezalko- holowe food and non- alcoholic beverages	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages and tobacco	odzież i obuwie clothing and footwear	mieszkania dwellings	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
2007 I–XII.....	102,3	105,3	103,0	88,0	103,2	102,7	102,3	100,8	102,0
2008 I–XII.....	104,3	107,1	106,9	89,9	106,7	103,5	102,9	99,7	103,3
2007 X–XII	103,5	108,2	105,0	87,9	103,5	104,5	106,4	97,3	101,1
2008 I–III	104,0	108,7	105,5	88,0	104,6	104,4	106,5	97,8	102,0
IV–VI	104,7	108,8	106,5	90,7	106,4	103,4	104,2	98,5	102,1
VII–IX	104,7	107,3	107,3	89,9	107,1	103,0	103,6	101,2	102,5
X–XII	103,8	103,9	108,3	91,1	108,6	103,1	97,5	101,4	106,5

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2008		2009	
	marzec March	grudzień December	marzec March	
	w złotych in zloty		A	
Ryż – za 1 kg Rice – per kg	3,37	4,94	5,00	148,4
Bułka pszenna – za 50 g Wheat roll – per 50 g	0,42	0,43	0,42	100,0
Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg Wheat-rye bread – per 0,5 kg	1,65	1,72	1,68	101,8
Mąka pszenna „Poznańska” – za 1 kg Wheat flour "Poznańska" – per kg	1,98	1,95	1,89	95,5
Kasza jęczmienna – za 0,5 kg Pearl-barley – per 0,5 kg	1,84	2,08	1,95	106,0
Mięso – za 1 kg: Meat – per kg:				
wołowe: z kością (rostbef) beef: bone-in (roast beef)	18,38	18,63	18,92	102,9
bez kości (z udźca) boneless (gammon)	25,83	27,41	28,44	110,1
wieprzowe z kością: schab środkowy pork, bone-in: centre loin	13,91	15,07	15,98	114,9
Kurczęta patroszone – za 1 kg Disembowelled chicken – per kg	6,32	5,72	7,15	113,1
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg Pork ham, boiled – per kg	20,14	20,96	21,40	106,3

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2008		2009	
	marzec March	grudzień December	marzec March	A
	w złotych	in zloty		
Kielbasa – za 1 kg: <i>Sausage – per kg:</i>				
„Myśliwska”	28,96	29,63	29,48	101,8
„Toruńska”	12,08	12,76	13,52	111,9
Filety z morskczuka mrożone – za 1 kg	14,09	14,17	15,66	111,1
<i>Fillets of hake, frozen – per kg</i>				
Mleko krowie spożywcze – za 1 l: <i>Cows' milk – per l:</i>				
o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane	2,79	2,74	2,81	100,7
<i>fat content 3-3,5%, sterilized</i>				
o zawartości tłuszczu 2-2,5%	2,21	2,24	2,20	99,5
<i>fat content 2-2,5%</i>				
Ser – za 1 kg: <i>Cheese – per kg:</i>				
twarogowy półtłusty	11,67	11,36	11,38	97,5
<i>semi-fat cottage cheese</i>				
dojrzewający „Gouda”	20,11	16,33	16,31	81,1
<i>Ripening "Gouda" cheese</i>				
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% – za 0,2 l	1,58	1,62	1,58	100,0
<i>Sour cream, fat content 18% – per 0,2 l</i>				
Jaja kurze świeże – za 1 szt	0,40	0,40	0,41	102,5
<i>Hen eggs, fresh – per piece</i>				
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% – za 200 g	3,61	3,26	3,24	89,8
<i>Fresh butter, fat content 82,5% – per 200 g</i>				
Margaryna — za 400 g	3,63	4,17	4,04	111,3
<i>Margarine — per 400 g</i>				
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l	5,42	6,07	5,93	109,4
<i>Rape-oil, domestic production – per l</i>				
Cytryny – za 1 kg	8,33	5,35	5,12	61,5
<i>Lemons – per kg</i>				
Marchew – za 1 kg	1,66	1,58	2,17	130,7
<i>Carrots – per kg</i>				
Cebula – za 1 kg	1,57	1,46	1,55	98,7
<i>Onions – per kg</i>				
Ziemniaki – za 1 kg	0,72	1,00	1,12	155,6
<i>Potatoes – per kg</i>				
Cukier biały kryształ – za 1 kg	2,70	2,72	3,37	124,8
<i>White sugar, crystallized – per kg</i>				
Czekolada pełna mleczna – za 100 g	3,25	3,25	3,29	101,2
<i>Milk chocolate – per 100 g</i>				
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” – za 250 g	5,60	5,34	5,45	97,3
<i>Natural coffee "Tchibo Family", ground – per 250 g</i>				
Herbata „Madras” – za 100 g	2,68	2,68	2,86	106,7
<i>Tea "Madras" – per 100 g</i>				
Sok jabłkowy – za 1 l	3,31	3,65	3,60	108,8
<i>Apple juice – per l</i>				

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2008		2009	
	marzec March	grudzień December	marzec March	A
	w złotych in złoty			
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane – za 0,5 l <i>Beer, full light, 12,5% of extract, bottled – per 0,5 l</i>	2,66	2,76	2,85	107,1
Papierosy „Mars” – za 20 szt <i>Cigarettes "Mars" – per 20 pcs</i>	6,39	7,25	7,25	113,5
Ubranie męskie 2-częściowe, z elanowelny – za 1 kpl <i>Men's suit, elana and wool – per set</i>	435,63	471,88	432,50	99,3
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas – za 1 szt <i>Men's trousers, jeans type – per piece</i>	103,10	101,40	102,70	99,6
Koszula męska z elanobawelny, długi rękaw – za 1 szt <i>Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve – per piece</i>	66,36	82,25	82,75	124,7
Rajstopy damskie cienkie, gładkie – za 1 szt <i>Women's tights thin, plain – per piece</i>	4,19	4,28	4,29	102,4
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę: <i>Low leather shoes with non-leather sole – per pair:</i>				
męskie <i>men's</i>	150,08	146,18	136,64	91,0
damskie <i>women's</i>	141,79	147,29	147,49	104,0
Bateria zlewozmywakowa – za 1 szt <i>Sink fixture – per piece</i>	113,90	123,60	127,00	111,5
Zimna woda z miejskiej sieci wodociągowej – za 1 m ³ <i>Cold water by municipal water-system – per m³</i>	2,17	2,23	2,35	108,3
Węgiel kamienny – za 1 t <i>Hard coal – per t</i>	545,10	699,25	692,50	127,0
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm – za 1 m <i>Synthetic net curtain, 300 cm wide – per m</i>	23,82	23,78	24,60	103,3
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (o wym. 50x100 cm) – za 1 szt . <i>Frotté cotton towel (50x100 cm size) – per piece</i>	20,99	20,85	21,35	101,7
Mikser elektryczny <i>Foodmixer, electric</i>	145,20	146,50	144,10	99,2
Kuchnia mikrofalowa o poj. 16-20 l – za 1 szt <i>Microwave oven, capacity 16-20 l – per piece</i>	332,90	314,20	298,40	89,6
Talerz głęboki porcelanowy Ø 22-24 cm, dekorowany – za 1 szt <i>Porcelain soup plate Ø 22-24 cm, decorated – per piece</i>	8,72	8,90	8,95	102,6
Proszek do prania – za 0,6 kg <i>Washing powder – per 0,6 kg</i>	5,11	5,59	5,25	102,7
Benzyna silnikowa „Euro-Super” – za 1 l <i>Motor petrol "Euro-Super" – per l</i>	4,38	3,70	3,88	88,6
Bilet normalny na przejazd autobusem miejskim <i>Regular ticket for travelling by intra-urban bus</i>	1,95	2,04	2,06	105,6
Odtwarzacz DVD <i>DVD player</i>	278,00	247,60	255,22	91,8
Bilet normalny do kina <i>Regular cinema ticket</i>	14,43	14,57	14,57	101,0
Gazeta – dziennik lokalny – za 1 egz <i>Local daily newspaper – per copy</i>	1,44	1,51	1,54	106,9
Mydło toaletowe – za 100 g <i>Toilet soap – per 100 g</i>	1,77	1,88	1,94	109,6

TABL. 19. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2008		2009	
	marzec March	grudzień December	marzec March	
	w złotych in zloty		A	
Pasta do zębów – za 125 ml	8,16	7,75	7,86	96,3
Tooth-paste – per 125 ml				
Podzelowanie obuwia męskiego – za 1 parę	24,60	24,80	24,80	100,8
Resoling men's shoes – per pair				
Oczyszczenie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego – za 1 kpl	25,84	27,96	28,16	109,0
Men's suit dry-cleaning – per set				
Wywóz śmieci – za 1 m ³	57,27	61,37	65,43	114,2
Refuse collection – per m ³				
Oплата miesięczna za dostawę ciepłej wody – za 1 m ³	13,78	14,37	15,08	109,4
Monthly charge for hot water supply – per m ³				
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia	52,00	54,00	57,00	109,6
Consultation of a second-graduated physician in specialist practice				
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna – za 5 km	12,10	12,19	12,19	100,7
Taxi daily fare – for 5 km distance				
Strzyżenie włosów męskich	12,20	12,50	12,65	103,7
Men's hair-cutting				

TABL. 20. PRZECIĘTNE CENY SKUPU^a WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
 AVERAGE PROCUREMENT PRICES^a OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w złotych za 1 hl Cow's milk in zloty per hl	
		pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry		
		w złotych za 1 dt in zloty per dt		w złotych za 1 kg wagi żywej in zloty per kg live weight					
2007	I–XII	70,52	60,88	42,21	3,84	3,55	4,46	105,01	
2008	I–XII	59,52	51,71	37,25	3,85	4,04	4,12	102,80	
	A	84,4	84,9	88,2	100,3	113,8	92,4	97,9	
2008	III	91,07	73,76	.	3,92	3,68	3,92	118,59	
	IV	91,57	75,08	79,52	3,92	3,71	4,16	111,21	
	V	85,46	71,71	44,29	3,86	4,09	4,38	104,96	
	VI	81,49	71,55	74,85	3,91	4,41	4,34	105,51	
	VII	71,18	56,13	70,75	3,75	4,47	4,18	96,10	
	VIII	55,06	47,24	55,39	3,77	4,47	4,07	93,96	
	IX	48,21	39,40	17,37	3,92	4,57	3,89	93,72	
	X	43,82	35,20	17,58	3,84	4,34	4,07	90,41	
	XI	45,20	35,59	22,88	3,78	4,30	3,92	90,64	
	XII	46,96	35,50	49,13	3,87	4,43	3,87	90,88	
	2009	I	50,07	36,43	.	4,10	4,43	4,10	88,38
		II	54,34	39,01	.	4,49	4,50	4,10	85,26
III		54,56	38,83	.	4,49	4,86	4,19	86,04	
A		59,9	52,6	x	114,7	132,1	107,0	72,6	
B		100,4	99,5	x	100,1	107,8	102,2	100,9	

^a Ceny bieżące bez VAT.

^a Current prices excluding VAT.

TABL. 21. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH
AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki ^a Potatoes ^a	Zwierzęta gospodarskie Livestock			Żywiec rzeźny wieprzowy w złotych za 1 kg Pigs for slaughter in złoty per kg
	pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats		krowa dojna dairy cow	jałówka 1-rocza one-year heifer	prosię na chów piglet	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w złotych za 1 dt in złoty per dt					w złotych za 1 szt in złoty per head			
B – okres poprzedni = 100 previous period =100									
2007 I–XII	69,91	55,26	63,26	59,66	89,39	2548,36	1949,82	108,03	3,95
2008 I–XII	77,71	57,49	66,41	60,67	65,03	3084,72	2143,06	114,07	4,64
A	111,1	104,0	105,0	101,7	72,7	121,0	109,9	105,6	117,4
2008 III	82,17	56,00	73,36	66,64	57,02	3166,67	2016,67	97,00	4,73
IV	92,73	55,17	78,90	69,44	58,89	3250,00	2250,00	107,50	4,77
V	89,63	54,67	75,00	68,25	56,76	3233,33	2300,00	104,33	4,73
VI	89,45	54,67	70,50	66,82	63,37	3133,33	2266,67	114,06	4,78
VII	82,00	62,60	66,70	62,22	149,75	2833,33	2200,00	116,19	4,45
VIII	76,25	53,83	65,57	55,45	95,70	3100,00	2250,00	113,82	4,67
IX	72,60	64,44	63,45	59,27	88,04	3116,67	2100,00	107,38	4,73
X	67,57	60,75	55,45	50,00	70,64	3133,33	2150,00	125,23	4,59
XI	62,80	58,18	55,88	48,00	68,53	3383,33	2300,00	140,39	4,78
XII	56,86	49,44	51,46	50,35	68,47	2716,67	2300,00	148,24	4,72
2009 I	55,93	52,70	45,50	56,83	76,94	2450,00	2016,67	159,29	4,37
II	57,88	61,50	46,67	54,24	84,84	2233,33	1716,67	156,67	4,45
III	56,90	61,33	49,57	50,89	84,53	2033,33	1283,33	152,81	4,58
A	69,2	109,5	67,6	76,4	148,2	64,2	63,6	157,5	96,8
B	98,3	99,7	106,2	93,8	99,6	91,0	74,8	97,5	102,9

^a Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.

^a Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

TABL. 22. RELACJE CEN W ROLNICTWIE
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of						Relacje cen targowiskowych do cen skupu Market-place prices to procurement prices of	
	1 kg żyta kg of rye		1 kg jęczmienia kg of barley	1 kg ziemniaków kg of potatoes		1 l mleka krowiego l of cows' milk	pszenicy wheat	żywca wieprzowego pigs for slaughter
	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement				
2008 III	6,6	5,0	5,0	6,4	.	3,1	0,90	1,29
IV	6,7	4,9	4,7	6,3	4,7	3,3	1,01	1,29
V	7,5	5,7	5,4	7,2	9,2	3,9	1,05	1,16
VI	8,1	6,2	6,3	7,0	5,9	4,2	1,10	1,08
VII	7,1	8,0	6,7	3,0	6,3	4,6	1,15	1,00
VIII	8,3	9,5	6,8	4,7	8,1	4,8	1,38	1,05
IX	7,1	11,6	7,2	5,2	26,3	4,9	1,51	1,04
X	7,1	12,3	7,8	6,1	24,7	4,8	1,54	1,06
XI	7,4	12,1	7,7	6,3	18,8	4,7	1,39	1,11
XII	9,0	12,5	8,6	6,5	9,0	4,9	1,21	1,07
2009 I	8,4	12,2	9,7	5,8	.	5,0	1,12	0,99
II	7,3	11,5	9,6	5,3	.	5,3	1,07	0,99
III	7,9	12,5	9,8	5,7	.	5,6	1,04	0,94

INWESTYCJE

INVESTMENTS

TABL. 23. NAKŁADY INWESTYCYJNE ^a
INVESTMENT OUTLAYS ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym na środki trwałe <i>Of which for fixed assets</i>			
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
			budynki i budowle <i>buildings and structures</i>	maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia <i>machinery, installations and tools</i>	środki transportu <i>means of transport</i>
	w tysiącach złotych, w cenach bieżących <i>10³ zł, current prices</i>				
2006 I-XII	1783333	1767126	570125	930985	113052
2007 I-XII	1718258	1715072	645539	763010	149744
2008 I-VI	685174	682752	174076	346395	79982
I-IX	1019139	1015162	313985	477820	108012
I-XII	1424211	1416284	454686	668692	141236
A	82,9	82,6	70,4	87,6	94,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		Z ogółem Of grand total				
		przemysł ^b industry ^b		budownictwo construction	handel i naprawy ^A trade and repair ^A	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication
		razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing			
		w tysiącach złotych, w cenach bieżących 10 ³ zł, current prices				
2006	I-XII	1515293	1419660	58774	65896	26257
2007	I-XII	1352732	1233961	40838	125631	38152
2008	I-VI	530036	498373	34061	39732	11483
	I-IX	791824	743831	35603	62004	16410
	I-XII	1101834	1002829	57602	86786	22122
	A	81,5	81,3	141,1	69,1	58,0

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 20; wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.. ^b Patrz uwagi ogólne pkt 9.

^a See methodological notes item 20; index numbers are calculated on the basis of value at current prices. ^b See general notes item 9.

TABL. 24. MIESZKANIA
DWELLINGS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia ^a <i>Dwellings for which permits has been granted^a</i>				Mieszkania, których budowę rozpoczęto ^a <i>Dwellings which construction started^a</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			
		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	
2007 I–XII	9009	854	3628	4016	7384
2008 I–XII	7331	359	3782	2548	5750
A	81,3	42,0	104,2	63,4	77,9
2008 I–III	1316	61	722	515	1580
I–IV	2275	154	1043	968	2045
I–V	2960	222	1449	1135	2574
I–VI	3632	222	1872	1351	3188
I–VII	4274	262	2262	1480	3814
I–VIII	4917	262	2637	1681	4234
I–IX	5530	287	3048	1791	4800
I–X	6068	287	3329	1852	5414
I–XI	6451	323	3525	2002	5575
I–XII	7331	359	3782	2548	5750
2009 I	306	-	214	43	184
I–II	686	55	383	189	331
I–III	1257	84	723	309	602
A	95,5	137,7	100,1	60,0	38,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania oddane do użytkowania <i>Dwellings completed</i>							
	mieszkania <i>dwellings</i>				powierzchnia użytkowa w m ² <i>usable floor space in m²</i>			
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
		spółdzielnie mieszka- niowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>
2007 I–XII	5833	781	2635	2054	490333	43546	318426	109915
2008 I–XII	6833	796	3419	2165	617787	41515	421179	131001
A	117,1	101,9	129,8	105,4	126,0	95,3	132,3	119,2
2008 I–III	1199	250	646	191	112483	13425	82690	10971
I–IV	1838	250	942	524	170900	13425	115787	35914
I–V	2163	250	1059	686	198687	13425	132518	44938
I–VI	2420	286	1225	714	225265	15151	154054	46565
I–VII	3145	358	1444	1079	278595	17932	182380	64310
I–VIII	3415	358	1641	1150	308800	17932	208640	68077
I–IX	4147	611	1919	1325	363620	32287	238798	77258
I–X	4937	736	2375	1483	424471	38726	281943	85623
I–XI	5913	772	2701	1989	503898	40332	319612	120103
I–XII	6833	796	3419	2165	617787	41515	421179	131001
2009 I	553	81	323	53	53669	4581	41233	3363
I–II	766	81	443	146	73955	4581	56672	8210
I–III	880	81	514	157	87348	4581	68188	8847
A	73,4	32,4	79,6	82,2	77,7	34,1	82,5	80,6

^a Stan w końcu okresu, dane szacunkowe.^a End of period, data is estimated.

PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ NATIONAL ECONOMY ENTITIES

TABL. 25. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG SEKCJI
NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY SECTIONS

SEKCJE SECTION A – stan w dniu 31 III 2008 as of March 31, 2008 B – stan w dniu 31 III 2009 as of March 31, 2009		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b Natural persons conducting economic activity ^b
			razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
OGÓŁEM TOTAL	A B	113028 115267	29485 29538	6513 5384	22972 24154	83543 85729
w tym: of which:						
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	A	4949	866	57	809	4083
Agriculture, hunting and forestry	B	5022	832	54	778	4190
Rybołówstwo i rybactwo	A	126	27	-	27	99
Fishing	B	127	25	-	25	102
Przemysł ^c	A	10113	2504	119	2385	7609
Industry ^c	B	10095	2427	118	2309	7668
górnictwo i kopalnictwo	A	66	32	-	32	34
mining and quarrying	B	82	39	-	39	43
przetwórstwo przemysłowe	A	9831	2331	30	2301	7500
manufacturing	B	9792	2241	27	2214	7551
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	A	216	141	89	52	75
electricity, gas and water supply	B	221	147	91	56	74
Budownictwo	A	11953	1119	19	1100	10834
Construction	B	13087	1091	18	1073	11996
Handel i naprawy ^Δ	A	31146	4771	18	4753	26375
Trade and repair ^Δ	B	30826	4596	17	4579	26230
Hotele i restauracje	A	3310	611	26	585	2699
Hotels and restaurants	B	3361	617	27	590	2744
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	A	7483	629	43	586	6854
Transport, storage and communication	B	7631	619	41	578	7012
Pośrednictwo finansowe	A	4169	285	4	281	3884
Financial intermediation	B	4199	273	5	268	3926
Obsługa nieruchomości i firm ^Δ	A	19534	9466	3178	6288	10068
Real estate, renting and business activities	B	20128	9850	2140	7710	10278
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne ^Δ	A	1142	1142	550	592	-
Public administration and defence; compulsory social security	B	1133	1133	544	589	-
Edukacja	A	3367	1950	1846	104	1417
Education	B	3384	1894	1782	112	1490
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	A	6730	844	358	486	5886
Health and social work	B	7085	837	345	492	6248
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	A	9004	5270	295	4975	3734
Other community, social and personal service activities	B	9186	5343	293	5050	3843

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. c Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a Registered in the REGON register. b Excluding persons tending private farms. c See general notes item 9.

TABL. 26. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a WEDŁUG FORMY PRAWNEJ

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES^a BY FORM OF LEGAL

End of month

OKRESY PERIODS	Przedsiębiorstwa państwowe <i>State owned enterprises</i>					Spółdzielnie <i>Cooperatives</i>		
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		przemysł ^b <i>industry^b</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>		rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>agriculture, hunting and forestry</i>	przemysł ^b <i>industry^b</i>
2007 XII	17	7	2	2	5	733	124	77
2008 XII	10	4	1	1	3	702	115	67
2008 III	15	7	1	2	4	731	124	78
VI	14	6	1	2	4	731	124	77
IX	13	6	1	2	3	704	116	72
XII	10	4	1	1	3	702	115	67
2009 III.....	6	3	1	-	1	697	112	66
A	40,0	42,9	100,0	x	25,0	95,3	90,3	84,6
B	60,0	75,0	100,0	x	33,3	99,3	97,4	98,5

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółdzielnie (dok.) <i>Cooperatives (cont.)</i>			Spółki handlowe <i>Commercial companies</i>					
	w tym <i>of which</i>			z ogółem – spółki <i>of grand total – companies</i>					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities^Δ</i>	ogółem <i>grand total</i>	w tym z udziałem kapitału zagranicznego <i>of which with foreign participation</i>	przemysł ^b <i>industry^b</i>	budownictwo <i>construction</i>	handel i naprawy ^Δ <i>trade and repair^Δ</i>	obsługa nieruchomości i firm ^Δ <i>real estate, renting and business activities^Δ</i>
2007 XII	27	119	330	5427	908	1428	538	1751	624
2008 XII	23	110	332	5513	924	1412	542	1765	685
2008 III	27	117	329	5473	923	1430	548	1768	635
VI	27	119	329	5531	931	1432	556	1788	647
IX	26	112	324	5484	931	1408	545	1765	666
XII	23	110	332	5513	924	1412	542	1765	685
2009 III.....	23	111	331	5566	922	1416	549	1767	703
A	85,2	94,9	100,6	101,7	99,9	99,0	100,2	99,9	110,7
B	100,0	100,9	99,7	100,9	99,8	100,3	101,3	100,1	102,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Spółki handlowe (dok.) <i>Commercial companies (cont.)</i>						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^c <i>Natural persons conducting economic activity^c</i>
	z ogółem – spółki (dok.) <i>of grand total – companies (cont.)</i>						
	akcyjne <i>join-stock</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>			
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>		z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign participation</i>		jednoosobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder of State Treasury</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2007 XII	140	8	9	4418	895	4	83747
2008 XII	128	7	9	4479	908	10	86243
2008 III	142	8	10	4447	909	6	83543
VI	141	8	10	4491	916	6	84852
IX	129	7	10	4459	914	8	85592
XII	128	7	9	4479	908	10	86243
2009 III.....	131	8	9	4522	905	12	85729
A	92,3	100,0	90,0	101,7	99,6	200,0	102,6
B	102,3	114,3	100,0	101,0	99,7	120,0	99,4

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. b Patrz uwagi ogólne pkt 9. c Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

a Registered in the REGON register. b See general notes item 9. c Excluding persons tending private farms.

ROLNICTWO

AGRICULTURE

TABL. 27. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE ^a
LIVESTOCK ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
		ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20 – 50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
									razem total	w tym lochy of which sows	
										razem total	w tym prośne of which in farrow
w tysiącach sztuk 10 ³ heads											
Ogółem Total											
2007	III	x	x	x	833,1	235,2	237,3	266,5	94,1	90,8	61,0
	VI ^b	423,7	197,9	225,8	823,9	246,4	224,6	263,8	89,1	85,9	52,8
	XII ^c	404,8	195,4	209,5	805,9	232,2	220,9	276,6	76,2	73,4	45,1
2008	III	x	x	x	730,6	200,8	201,1	254,8	74,0	71,2	45,8
	VI ^b	429,9	200,1	229,8	677,7	190,5	180,3	241,5	65,3	63,1	39,7
	XII ^c	415,7	197,9	217,9	639,8	191,6	168,4	214,3	65,5	63,3	41,3
2009	III	x	x	x	627,8	187,9	167,7	205,0	67,3	64,2	43,6
	A	x	x	x	85,9	93,6	83,4	80,5	90,9	90,2	95,2
	B	x	x	x	98,1	98,1	99,5	95,7	102,8	101,5	105,4
w tym w gospodarstwach indywidualnych of which in individual farms											
2007	III	x	x	x	738,4	212,9	209,2	238,5	77,7	74,9	50,8
	VI ^b	401,9	188,1	213,8	710,7	224,3	180,7	234,7	71,0	68,2	43,4
	XII ^c	383,4	186,0	197,5	691,4	195,4	190,7	243,1	62,2	59,8	37,9
2008	III	x	x	x	659,8	185,4	180,4	230,7	63,3	60,9	39,5
	VI ^b	408,6	190,6	217,9	616,4	173,0	162,2	224,8	56,4	54,4	34,9
	XII ^c	394,8	188,3	206,5	581,6	172,8	154,2	199,9	54,8	52,8	34,9
2009	III	x	x	x	565,9	164,5	155,2	190,3	55,8	52,9	36,0
	A	x	x	x	85,8	88,7	86,0	82,5	88,2	86,9	91,2
	B	x	x	x	97,3	95,2	100,7	95,2	101,9	100,2	103,3

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 21. ^b Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu lipca. ^c Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu listopada.

^a See methodological notes item 21. ^b Data of pigs – end of July. ^c Data of pigs – end of November.

TABL. 28. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ziarno zbóż ^a Cereal grain ^a			Żywiec rzeźny ^b Animals for slaughter ^b			
	ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which		
		pszenicy wheat	żyta rye		wołowy (z cielecym) cattle (incl. calves)	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
	w tonach in t			w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) ^c – w tonach in terms of meat (including fats) ^c – in t			
2007 I-XII	416649 ^d	284534 ^d	51684 ^d	186876	13637	77672	95509
2008 I-XII	411357 ^e	292834 ^e	49966 ^e	187937	11485	67518	108878
A	98,7	102,9	96,7	100,6	84,2	86,9	114,0
2008 III	16271,9	13219,6	933,5	13702,5	774,6	5376,3	7541,2
IV	16761,5	12705,2	2228,5	14198,5	845,4	5569,7	7783,4
V	13166,9	10797,5	1137,1	13805,3	744,1	5022,3	8038,9
VI	10365,1	8437,2	859,3	12651,6	671,5	4103,0	7876,3
VII	27224,8	14845,4	6663,3	13585,9	814,1	3890,1	8876,7
VIII	140033,2	98817,9	20913,4	11631,6	777,1	3560,2	7283,4
IX	69507,4	55056,4	5647,6	12488,3	853,4	3458,5	8176,4
X	34891,5	28894,1	2952,1	15489,4	1199,6	5733,2	8551,9
XI	27473,4	22018,4	1763,6	12408,7	945,7	4033,1	7429,9
XII	40358,4	32611,4	3349,1	13793,7	928,2	4825,3	8036,2
2009 I	29114,7	21580,1	4297,1	12453,0	731,0	3629,2	8092,8
II	45173,4	32055,6	7573,5	12218,3	558,8	3724,3	7932,5
III	40149,0	25763,9	6460,7	12684,7	657,2	3811,2	8211,2
A	246,7	194,9	692,1	92,6	84,8	70,9	108,9
B	88,9	80,4	85,3	103,8	117,6	102,3	103,5

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Żywiec rzeźny ^b Animals for slaughter ^b				Mleko krowie w tys. l Cow's milk 10 ³ l
	ogółem total	w tym of which			
		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
	w wadze żywej – w tonach in live weight – in t				
2007 I-XII	262142	25617	99578	136439	653511
2008 I-XII	264059	21188	86560	155542	622253
A	100,7	82,7	86,9	114,0	95,2
2008 III	19141,1	1415,8	6892,7	10773,2	43305
IV	19848,6	1552,2	7140,6	11119,2	47058
V	19323,8	1381,6	6438,8	11484,1	62719
VI	17776,5	1238,6	5260,3	11251,8	60001
VII	19212,0	1518,9	4987,3	12681,0	65924
VIII	16455,4	1450,0	4564,3	10404,9	64321
IX	17722,2	1592,5	4434,0	11680,6	56946
X	21837,4	2243,8	7350,3	12217,0	52397
XI	17565,9	1761,6	5170,6	10614,2	41905
XII	19423,1	1730,5	6186,3	11480,3	42847
2009 I	17591,7	1368,0	4652,8	11561,1	42318
II	17158,8	999,4	4774,7	11332,1	48086
III	17856,3	1167,8	4886,2	11730,3	51557
A	93,3	82,5	70,9	108,9	119,1
B	104,1	116,9	102,3	103,5	107,2

^a Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszkami zbożowymi. ^b Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. ^c W wadze poubojowej ciepłej. ^d Okres VII – XII 2007. ^e Okres VII – XII 2008.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 7.3.

^a Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. ^b Data include cattle, calves, pigs, sheeps, horses and poultry. ^c Carcass warm weight. ^d The period of VII – XII 2007. ^e The period of VII – XII 2008.

N o t e. See general notes item 7.3.

PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 29. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU ^a
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY ^a

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing				
		razem total	w tym of which			
			produkcja artykułów spożywczych manufacture of food products	produkcja odzieży manufacture of wearing apparel	produkcja skór i wyrobów skórzanych ^Δ manufacture of leather and related products	produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny ^Δ manufacture of products of wood, cork, straw and wicker ^Δ
w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2007 I–XII	19749,0	18805,7	6537,2	198,4	38,2	1152,5
2008 I–XII	19905,1	18898,9	7333,3	179,7	33,1	1050,9
2009 I–III	4698,3	4432,9	1704,6	38,4	8,0	232,9
A	87,9	87,6	100,0	83,3	82,1	73,3
2008 III	1683,2	1593,8	574,8	14,3	2,9	99,0
IV	1735,3	1651,2	593,1	14,7	2,9	97,4
V	1573,6	1499,5	586,7	13,4	2,3	85,5
VI	1616,0	1543,8	578,0	15,7	2,4	87,6
VII	1640,6	1566,8	606,4	13,1	2,1	88,8
VIII	1547,9	1475,0	599,2	14,4	2,6	70,5
IX	1753,0	1670,7	619,8	16,7	3,0	87,6
X	1785,1	1693,9	661,4	16,1	2,9	92,7
XI	1529,0	1440,3	594,5	12,9	2,8	72,9
XII	1459,8	1362,1	589,6	14,1	2,5	59,5
2009 I	1486,5	1396,4	550,3	14,6	2,2	71,9
II	1528,5	1442,1	539,7	12,1	2,7	76,1
III	1650,2	1559,6	614,4	11,3	3,2	83,6
A	92,2	92,1	104,8	77,2	105,9	81,4
B	106,7	106,9	110,8	93,7	123,0	110,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100 B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
	produkcja papieru i wyrobów z papieru manufacture of paper and paper products	poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji printing and reproduction of recorded media	produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych manufacture of chemicals and chemical products	produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products	produkcja wyrobów z metali ^Δ manufacture of metal products ^Δ	produkcja mebli manufacture of furniture
w milionach złotych 10 ⁶ zł						
2007 I–XII	221,1	235,7	252,0	803,9	1362,2	2203,4
2008 I–XII	213,4	261,7	260,0	776,3	1397,9	2016,7
2009 I–III	60,2	52,8	45,4	134,5	300,3	568,3
A	122,8	71,7	59,1	68,4	74,6	99,2
2008 III	18,2	24,5	24,3	65,4	117,6	166,1
IV	18,9	27,9	25,4	71,2	119,6	175,1
V	16,8	25,2	26,2	57,3	114,3	139,0
VI	18,9	23,1	17,8	65,4	120,1	144,3
VII	19,0	25,4	19,4	72,7	124,3	128,0
VIII	16,8	21,8	26,4	66,2	109,2	158,3
IX	19,6	20,1	21,6	74,9	116,2	182,2
X	20,7	21,9	16,2	67,3	124,8	199,8
XI	18,0	21,2	17,0	53,6	106,6	183,6
XII	17,4	10,9	16,6	39,8	100,5	166,7
2009 I	20,4	16,6	14,4	34,6	100,0	174,5
II	18,9	17,1	14,2	34,2	99,4	189,2
III	20,3	18,0	16,5	49,4	96,4	203,6
A	93,6	73,4	61,4	75,5	74,6	113,5
B	107,5	105,1	119,0	144,5	98,2	105,5

^a Patrz uwagi ogólne pkt 9 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23, 24.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (A,B) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2005 r.).

^a See general notes item 9 and methodological notes item 23, 24.

N o t e. Index numbers (A,B) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2005).

TABL. 30. **PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU**
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PRODCOM

OKRESY PERIODS		Produkty uboju trzody chlewnej ^a <i>Slaughter products^a of pigs</i>	Kurczęta całe, świeże lub chłodzone <i>Chicken complete, fresh and refrigerated</i>	Kielbasy ^b „pozostałe” z mięsa zwierząt rzeźnych <i>Other sausages^b of meat of animals for slaughter</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		w tonach <i>in t</i>			
2007	I–XII	193870	33352	41433	
2008	I–XII	164147	43820	51082	
2009	I–III	40272	10110	12748	
A		155,9	159,6	153,8	
2008	III	16330	3227	3558	
	IV	15966	3820	4228	
	V	13637	3378	4611	
	VI	12092	3386	4419	
	VII	8278	3274	4903	
	VIII	11799	3446	4972	
	IX	12720	3941	4300	
	X	15344	4103	4848	
	XI	12699	3713	3924	
	XII	12946	3223	3818	
	2009	I	13564	3287	4542
		II	12260	3841	3744
III		14448	3777	4452	
A		88,5	117,0	125,1	
B		117,8	124,0	118,9	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Mleko i śmietana o zawartości tłuszczu większej niż 6% masy, niezagęszczona i niesłodzona <i>Milk and cream with fat contents above 6 %, not condensed and not sweetened</i>	Sery podpuszczkowe dojrzewające <i>Rennet ripening cheese</i>	Pieczywo świeże <i>Fresh bakery products</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		w hl <i>in hl</i>	w tonach <i>in t</i>	
2007	I–XII	184864	21349	28837
2008	I–XII	135015	24936	32746
2009	I–III	23621	7631	6665
A		177,9	152,4	152,1
2008	III	9876	1884	2521
	IV	8235	2276	2586
	V	8330	1942	2742
	VI	15461	2273	2722
	VII	17720	2328	3021
	VIII	13894	2116	2865
	IX	14056	2119	2838
	X	11354	2050	2954
	XI	8302	2206	2706
	XII	7355	1929	2887
2009	I	6501	2747	2125
	II	6775	2261	2245
	III	10345	2623	2282
A		104,7	139,2	90,5
B		152,7	116,0	101,6

a W wadze poubojowej ciepłej. b Z wyjątkiem wątrobianych.
a In post-slaughter warm weight. b With the exception of liver sausages.

TABL. 30. **PRODUKCJA WYBRANYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU (dok.)**

PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PRODCOM (cont.)

OKRESY PERIODS	Sukienki, spódnice i spódnico-spodnie damskie lub dziewczęce Woman or girl dresses, shirts and culottes	Tarcica iglasta Coniferous sawnwood	Tarcica liściasta Deciduous sawnwood
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100			
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100			
	w tys. szt 10 ³ pcs	w m ³ in m ³	
2007 I–XII	261	131693	20301
2008 I–XII	223	118128	15667
2009 I–III	31	24817	2962
A	124,0	168,7	164,4
2008 III	26	11307	2025
IV	12	11397	1542
V	15	10623	1022
VI	16	10400	1275
VII	17	9808	484
VIII	21	9069	883
IX	10	8924	1092
X	12	9973	1769
XI	19	8061	1265
XII	14	7640	1235
2009 I	14	6632	793
II	11	8075	1009
III	6	10110	1160
A	23,1	89,4	57,3
B	54,5	125,2	115,0

TABL. 31. **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA^a**SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION^a

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym produkcja budowlano-montażowa ^b Of which construction and assembly production ^b			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100		razem total	budowa budynków ^Δ construction of buildings	budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej ^Δ civil engineering [□]	roboty budowlane specjalistyczne specialised construction activities
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	w milionach złotych 10 ⁶ zł				
2007 I–XII	2705,7	1701,5	802,7	540,6	358,2
2008 I–XII	3353,6	2092,9	991,4	761,5	340,0
2009 I–III	622,7	353,9	241,8	55,3	56,8
A	121,0	110,5	129,8	76,1	92,6
2008 III	196,0	129,5	73,9	33,7	21,9
IV	213,8	120,2	57,0	38,2	25,1
V	228,8	142,6	73,4	46,6	22,6
VI	276,5	163,9	75,0	61,2	27,7
VII	291,9	206,8	78,8	100,1	27,9
VIII	245,1	154,5	73,9	56,9	23,8
IX	288,9	182,9	82,7	62,9	37,3
X	374,3	237,8	102,6	101,6	33,6
XI	253,7	146,1	71,6	39,4	35,1
XII	517,3	324,6	138,5	148,2	37,8
2009 I	178,0	95,9	66,8	15,0	14,0
II	187,3	113,0	81,5	10,4	21,1
III	252,7	139,5	91,5	27,4	20,6
A	129,0	107,8	123,8	81,3	94,3
B	134,9	123,5	112,2	263,9	97,9

^a Wskaźniki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Bez podwykonawców.^a Index numbers are calculated on the basis of value at current prices. ^b Excluding sub-contractors.

HANDEL TRADE

TABL. 32. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab}**
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab}

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which		
		pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe sold, liquid and gaseous fuels	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowanych sklepach other retail sales in non-specialized stores
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100			
2008 I–XII	103,7	101,8	114,2	85,3
2009 I–III	89,6	90,1	92,4	106,3
2008 III	99,7	74,2	110,3	55,3
IV	111,3	100,4	122,3	93,6
V	110,2	103,6	125,5	83,8
VI	106,5	100,0	121,6	68,4
VII	110,5	113,1	117,6	63,8
VIII	97,9	92,7	108,9	55,2
IX	100,0	112,8	120,6	62,6
X	97,2	106,4	105,7	53,7
XI	92,2	95,2	100,6	52,0
XII	102,8	118,8	90,3	83,5
2009 I	88,8	81,5	95,0	221,7
II	87,1	78,2	90,3	88,7
III	95,1	111,1	89,0	98,6

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	żywność, napoje i wyroby tytoniowe foodstuffs, beverages and tobacco products	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances	prasa, książki papers, books
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
2008 I–XII	104,5	79,2	127,3	138,4	158,1
2009 I–III	72,8	109,7	121,0	93,6	83,7
2008 III	112,0	86,3	117,8	161,1	115,5
IV	111,6	85,4	128,8	169,2	142,6
V	113,7	80,4	142,2	140,1	147,8
VI	111,9	80,0	151,2	153,6	142,8
VII	118,0	77,8	142,4	140,7	157,2
VIII	95,3	74,2	146,7	147,9	157,7
IX	89,4	82,9	120,7	150,8	157,5
X	94,8	80,4	102,6	158,1	173,8
XI	114,2	72,3	130,0	129,0	162,0
XII	94,5	85,2	126,3	161,8	172,8
2009 I	75,8	124,1	145,3	113,5	92,5
II	73,1	107,3	129,7	98,9	77,5
III	70,9	111,4	113,7	94,6	87,0

^a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. ^b Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

^a Indices are calculated on the basis of value at current prices. ^b Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 32. SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA^{ab} (dok.)
RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY^{ab} (cont.)

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which		
		pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekle i gazowe sold, liquid and gaseous fuels	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowanych sklepach other retail sales in non-specialized stores
		miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100		
2008 III	108,1	91,5	107,9	113,4
IV	110,4	111,9	117,0	167,5
V	96,6	95,7	108,3	90,7
VI	99,8	97,5	99,6	79,5
VII	108,1	107,7	108,6	91,8
VIII	91,5	86,3	100,0	98,3
IX	98,3	113,4	103,4	99,0
X	101,3	105,0	85,9	98,9
XI	87,1	94,1	84,9	77,9
XII	115,8	103,7	86,7	149,7
2009 I	73,4	64,2	98,4	160,3
II	103,9	118,1	95,0	39,3
III	118,0	130,1	106,4	126,1

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	żywność, napoje i wyroby tytoniowe foodstuffs, beverages and tobacco products	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	włókno, odzież, obuwie textiles, clothing, footwear	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances	prasa, książki papers, books
	miesiąc poprzedni = 100 previous month = 100				
2008 III	112,9	105,2	135,8	110,4	110,9
IV	102,3	99,4	110,3	117,4	149,4
V	99,1	91,8	96,2	86,1	96,6
VI	102,9	99,7	88,9	108,0	98,8
VII	111,4	99,9	99,3	100,6	114,2
VIII	81,1	99,2	114,7	110,6	106,9
IX	87,5	99,4	102,6	110,4	95,2
X	106,6	104,6	92,5	109,6	96,9
XI	83,1	88,0	95,3	81,8	85,5
XII	132,0	150,7	110,3	137,5	109,7
2009 I	61,2	90,4	95,0	58,4	51,8
II	100,4	90,8	93,6	92,7	89,6
III	109,6	109,2	119,0	105,7	124,5

a Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. *b* Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m.in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

a Indices are calculated on the basis of value at current prices. *b* Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

PUBLIC SAFETY

TABL. 33. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-III 2009 R.
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-III 2009

RODZAJE PRZESTĘPSTW TYPE OF CRIMES	Ogółem Total				
	2008	2009		2008	2009
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		A	wskaźnik wykrywalności sprawców w % rate of detectability in %	
OGÓŁEM	8281	7654	92,4	76,2	78,5
TOTAL					
o charakterze kryminalnym	5443	4832	88,8	65,9	68,6
criminal					
o charakterze gospodarczym	1018	1190	116,9	92,8	93,5
commercial					
drogowe.....	1422	1201	84,5	99,2	99,1
road					
inne	398	431	108,3	96,5	95,6
others					
w tym: of which					
Przeciwko życiu i zdrowiu	360	392	108,9	87,3	91,4
Against life and health					
w tym: of which:					
zabójstwo	6	12	200,0	100,0	100,0
homicide					
uszczerbek na zdrowiu	169	156	92,3	86,5	90,4
damage to health					
udział w bójce lub pobiciu	161	127	78,9	86,4	88,3
participation in violence or assault					
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu oraz bezpieczeństwu w komunikacji	1430	1208	84,5	99,0	98,8
Against public safety and safety of transport					
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania	295	286	96,9	94,6	93,1
Against freedom, freedom of conscience and religion					
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajowości	42	44	104,8	100,0	90,9
Against sexual freedom and morals					
w tym zgwałcenie	11	16	145,5	100,0	93,8
of which rape					
Przeciwko rodzinie i opiece	391	275	70,3	99,7	100,0
Against the family and custody					
Przeciwko mieniu.....	3977	3541	89,0	56,1	60,6
Against property					
w tym: of which:					
kradzież rzeczy.....	1303	1040	79,8	44,9	48,4
property theft					
w tym kradzież samochodu	69	38	55,1	35,7	35,9
of which automobile theft					
kradzież z włamaniem	942	807	85,7	49,1	50,8
theft with burglary					
rozbój, kradzież rozbójnicza i wymuszenie rozbójnicze	146	131	89,7	80,0	82,3
robbery, theft with assault and criminal coercion					
pożar i podpalenie	8	6	75,0	75,0	33,3
fire and arson					

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Olsztynie.
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Olsztyn.

TURYSTYKA TOURISM

TABL. 34. WYKORZYSTANIE OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA
OCCUPANCY IN COLLECTIVE ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS	Osoby korzystające Tourists accommodated		Udzielone noclegi Nights spent		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % Utilisation of bed places in %	Wynajęte pokoje Rooms rented		Stopień wykorzystania pokoi w % Utilisation of rooms in %
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	ogółem total	w tym turyści zagraniczni of which foreign tourists	ogółem total	w tym turystom zagranicznym of which foreign tourists		ogółem total	w tym turystom zagranicznym of which foreign tourists	
Obiekty ogółem Tourist accommodation establishments - total								
2007 I–XII.....	869005	180856	2407709	457944	31,3	676803	211439	36,3
2008 I–XII.....	906053	155346	2459639	384139	30,9	693783	182131	36,0
A	104,3	85,9	102,2	83,9	x	102,5	86,1	x
2007 X–XII.....	156906	23438	338861	63305	22,7	139112	33374	30,5
2008 I–III.....	126139	15430	272615	36710	18,1	117336	21219	25,4
IV–VI	255111	45826	617024	110724	32,0	201948	56685	43,0
VII–IX	364222	72861	1234351	187739	41,3	237817	79726	45,9
X–XII.....	160581	21229	335649	48966	22,1	136682	24501	28,6
A	102,3	90,6	99,1	77,3	x	98,3	73,4	x
Hotele, motele i pensjonaty - razem Hotels, motels and boarding houses - total								
2007 I–XII.....	621409	163173	1271096	396924	32,6	676803	211439	36,3
2008 I–XII.....	633844	139138	1264879	328426	31,5	693783	182131	36,0
A	102,0	85,3	99,5	82,7	x	102,5	86,1	x
2007 X–XII.....	132103	22796	243831	60361	25,4	139112	33374	30,5
2008 I–III.....	110117	14881	199072	33960	20,5	117336	21219	25,4
IV–VI	178867	41598	356777	98479	36,5	201948	56685	43,0
VII–IX	210241	62476	466370	150773	43,1	237817	79726	45,9
X–XII.....	134619	20183	242660	45214	24,6	136682	24501	28,6
A	101,9	88,5	99,5	74,9	x	98,3	73,4	x
w tym hotele of which hotels								
2007 I–XII.....	551845	154377	1080732	368493	34,9	595773	197945	38,7
2008 I–XII.....	562254	131010	1051221	305781	32,5	599444	171590	37,4
A	101,9	84,9	97,3	83,0	x	100,6	86,7	x
2007 X–XII.....	118847	22135	209854	58271	27,6	121506	31989	32,2
2008 I–III.....	99239	14332	178031	32599	22,6	105519	20362	27,4
IV–VI	158038	39005	294722	92235	37,9	174393	53433	45,1
VII–IX	183319	58181	372968	137803	43,7	200540	74423	47,2
X–XII.....	121658	19492	205500	43144	25,1	118992	23372	29,2
A	102,4	88,1	97,9	74,0	x	97,9	73,1	x
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania Other tourist collective accommodation establishments								
2007 I–XII.....	247596	17683	1136613	61020	29,8	x	x	x
2008 I–XII.....	272209	16208	1194760	55713	30,4	x	x	x
A	109,9	91,7	105,1	91,3	x	x	x	x
2007 X–XII.....	24803	642	95030	2944	17,8	x	x	x
2008 I–III.....	16022	549	73543	2750	13,7	x	x	x
IV–VI	76244	4228	260247	12245	27,3	x	x	x
VII–IX	153981	10385	767981	36966	40,2	x	x	x
X–XII.....	25962	1046	92989	3752	17,4			
A	104,7	162,9	97,9	127,4	x	x	x	

PODZIAŁ TERYTORIALNY WOJEWÓDZTWA WARMIŃSKO-MAZURSKIEGO

Stan w dniu 31 XII

*TERRITORIAL DIVISION OF WARMIŃSKO-MAZURSKIE VOIVODSHIP
As of 31 XII*



— granice podregionów
subregion borders

— granice powiatów
powiat borders

podregion elbląski
Elbląg subregion

Olsztyn miasto wojewódzkie
voivodship city

podregion elcki
Elk subregion

Elbląg m. p. miasto na prawach powiatu
city with the status of a powiat

podregion olsztyński
Olsztyn subregion

WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH

MAJOR DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

TABL. 35. LUDNOŚĆ W 2008 R.

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2008

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Z liczby ogółem In grand total number			Kobiety na 100 mężczyzn Females per 100 males
		mężczyźni males	kobiety females	w miastach w % ogółu ludności urban areas in % of total population	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	1427073	695352	731721	59,9	105,2
<i>Podregiony Subregions</i>					
Elbląski	529810	258992	270818	58,6	104,6
<i>powiaty powiats</i>					
braniewski	43168	21407	21761	53,4	101,7
działdowski	65150	31902	33248	44,7	104,2
elbląski	56410	28013	28397	29,5	101,4
iławski	90312	44350	45962	57,4	103,6
nowomiejski	43673	21622	22051	25,3	102,0
ostródzki	104658	51198	53460	49,9	104,4
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>					
Elbląg	126439	60500	65939	100,0	109,0
Elcki	283845	139845	144000	58,0	103,0
<i>powiaty powiats</i>					
ełcki	85857	41969	43888	66,5	104,6
giżycki	56652	27643	29009	57,3	104,9
gołdapski	26441	12992	13449	50,2	103,5
olecki	34194	16895	17299	47,1	102,4
piski	57306	28632	28674	59,3	100,1
węgorzewski	23395	11714	11681	49,3	99,7
Olsztyński	613418	296515	316903	62,0	106,9
<i>powiaty powiats</i>					
bartoszycki	60427	29385	31042	56,1	105,6
kętrzyński	65327	31930	33397	57,3	104,6
lidzbarski	42602	20931	21671	60,0	103,5
mrągowski	50184	24503	25681	50,8	104,8
nidzicki	33605	16663	16942	43,5	101,7
olsztyński	115822	57141	58681	33,8	102,7
szczycieński	69309	34272	35037	40,2	102,2
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>					
Olsztyn	176142	81690	94452	100,0	115,6

TABL. 35. **UDNOŚĆ W 2008 R. (cd.)**
Stan w dniu 31 XII
POPULATION IN 2008 (cont.)
As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	W wieku <i>At age</i>										
	0-2 lata <i>years</i>	3-6	7-14	15-19	20-24	25-29	30-39	40-49	50-59	60-64	65 lat i więcej <i>years and more</i>
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	46485	57238	130983	108009	126797	122889	195901	193116	214722	62754	168179
<i>Podregiony Subregions</i>											
Elbląski <i>powiaty powiats</i>	17609	21707	50542	39915	45609	44543	72807	70459	81092	23584	61943
braniewski	1312	1763	4308	3289	3813	3530	5929	6126	6402	1831	4865
działdowski	2326	2828	6625	5160	5665	5321	8752	8890	9317	2811	7455
elbląski	1913	2497	5665	4562	5200	4943	7123	7495	8387	2155	6470
iławski	3319	4032	9008	6994	7894	7668	12276	11893	13433	3794	10001
nowomiejski	1665	1917	4671	3486	3748	3555	5950	5744	5896	1855	5186
ostródzki	3593	4406	10038	7899	9326	8811	13804	13948	15870	4754	12209
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>											
Elbląg	3481	4264	10227	8525	9963	10715	18973	16363	21787	6384	15757
Elcki <i>powiaty powiats</i>	9362	11779	27010	23156	25588	23853	37655	39189	40447	12085	33721
ełcki	2864	3636	8282	7172	7974	7657	11899	11737	12097	3401	9138
giżycki	1788	2219	5062	4446	4644	4556	7552	8048	8618	2574	7145
gołdapski	987	1146	2622	2136	2415	2313	3525	3415	3674	1034	3174
olecki	1194	1521	3343	2822	3237	2891	4110	4653	4814	1508	4101
piski	1867	2422	5719	5000	5315	4462	7618	8010	7535	2424	6934
węgorzewski	662	835	1982	1580	2003	1974	2951	3326	3709	1144	3229
Olsztyński <i>powiaty powiats</i>	19514	23752	53431	44938	55600	54493	85439	83468	93183	27085	72515
bartoszycki	1946	2326	5419	4498	5574	5118	7709	8523	9247	2649	7418
kętrzyński	1987	2449	5505	5048	5911	5626	8059	9092	10346	2970	8334
lidzbarski	1342	1627	3912	3300	3670	3472	5655	5897	6391	1824	5512
mragowski	1666	2041	4654	3870	4597	4193	6632	7455	7352	2163	5561
nidzicki	1164	1517	3354	2653	2998	2800	4501	4566	4700	1464	3888
olsztyński	3959	4844	11060	8752	10101	10398	16255	16397	17378	4630	12048
szczygieński	2361	3002	6948	5373	6288	5866	9271	9615	9885	2787	7913
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>											
Olsztyn	5089	5946	12579	11444	16461	17020	27357	21923	27884	8598	21841

TABL. 35. **LUDNOŚĆ W 2008 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

POPULATION IN 2008 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	W wieku <i>At age</i>						Ludność w wieku nieprodukcyjny m na 100 osób w wieku produkcyjnym <i>Population at post-working age per 100 persons at working age</i>
	przedprodukcyjnym <i>pre-working</i>		produkcyjny <i>working</i>		poprodukcyjnym <i>post-working</i>		
	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	297321	144957	927904	446960	201848	139804	53,8
<i>Podregiony Subregions</i>							
Elbląski <i>powiaty powiats</i>	113285	55353	342002	163663	74523	51802	54,9
braniewski	9317	4619	28006	13086	5845	4056	54,1
działdowski	14856	7285	41320	19799	8974	6164	57,7
elbląski	12736	6178	36097	16934	7577	5285	56,3
iławski	20488	9951	57792	27748	12032	8263	56,3
nowomiejski	10285	5016	27200	12804	6188	4231	60,6
ostródzki	22623	11117	67330	32121	14705	10222	55,4
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Elbląg	22980	11187	84257	41171	19202	13581	50,1
Elcki <i>powiaty powiats</i>	61710	30051	181990	86335	40145	27614	56,0
elcki	18907	9198	56023	27108	10927	7582	53,3
giżycki	11714	5737	36415	17342	8523	5930	55,6
gołdapski	6052	2978	16664	7928	3725	2543	58,7
olecki	7737	3819	21555	10111	4902	3369	58,6
piski	12889	6180	36170	16916	8247	5578	58,4
węgorzewski	4411	2139	15163	6930	3821	2612	54,3
Olsztyński <i>powiaty powiats</i>	122326	59553	403912	196962	87180	60388	51,9
bartoszycki	12341	6073	39274	18804	8812	6165	53,9
kętrzyński	12845	6108	42540	20259	9942	7030	53,6
lidzbarski	8867	4316	27231	12859	6504	4496	56,4
mragowski	10568	5248	32938	15836	6678	4597	52,4
nidzicki	7598	3686	21359	10048	4648	3208	57,3
olsztyński	24997	12114	76389	36703	14436	9864	51,6
szczycieński	15437	7516	44477	21086	9395	6435	55,8
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Olsztyn	29673	14492	119704	61367	26765	18593	47,1

TABL. 36. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W 2008 R.

VITAL STATISTICS IN 2008

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live birth</i>	Zgony		Przyrost naturalny ^a <i>Natural increase^a</i>	Małżeń- stwa <i>Marriages</i>	Urodzenia żywe <i>Live birth</i>	Zgony		Przyrost naturalny ^a <i>Natural increase^a</i>
			<i>Deaths</i>					<i>Deaths</i>		
			ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^b <i>of which infants^b</i>				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt ^{bc} <i>of which infants^{bc}</i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>			na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>						
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	10009	16339	12811	83	3528	7,00	11,43	8,96	5,08	2,47
Podregiony Subregions										
Elbląski	3794	6206	4804	33	1402	7,11	11,63	9,00	5,32	2,63
powiaty powiats										
braniewski	302	492	400	4	92	6,89	11,23	9,13	8,13	2,10
działdowski	527	811	586	6	225	8,01	12,32	8,90	7,40	3,42
elbląski	395	668	557	6	111	6,92	11,71	9,76	8,98	1,95
iławski	679	1161	726	4	435	7,48	12,78	7,99	3,45	4,79
nowomiejski	332	601	414	1	187	7,52	13,61	9,38	1,66	4,24
ostródzki	750	1276	919	4	357	7,10	12,08	8,70	3,13	3,38
miasto na prawach powiatu city with powiat status										
Elbląg	809	1197	1202	8	-5	6,40	9,47	9,51	6,68	-0,04
Elcki	2039	3288	2570	23	718	7,13	11,50	8,99	7,00	2,51
powiaty powiats										
ęłcki	598	1011	676	10	335	6,99	11,82	7,90	9,89	3,92
giżycki	398	618	568	3	50	7,00	10,86	9,98	4,85	0,88
gołdapski	198	355	245	2	110	7,27	13,03	8,99	5,63	4,04
olecki	274	438	315	2	123	7,94	12,68	9,12	4,57	3,56
piski	429	634	511	3	123	7,42	10,96	8,84	4,73	2,13
węgorzewski	142	232	255	3	-23	5,96	9,73	10,69	12,93	-0,96
Olsztyński	4176	6845	5437	27	1408	6,85	11,23	8,92	3,94	2,31
powiaty powiats										
bartoszycki	402	678	647	1	31	6,55	11,04	10,54	1,47	0,50
kętrzyński	429	721	716	3	5	6,49	10,91	10,84	4,16	0,08
lidzbarski	317	474	439	3	35	7,38	11,03	10,22	6,33	0,81
mragowski	353	564	427	4	137	6,99	11,17	8,46	7,09	2,71
nidzicki	247	430	345	2	85	7,25	12,63	10,13	4,65	2,50
olsztyński	811	1356	950	5	406	7,03	11,75	8,23	3,69	3,52
szczycieński	523	833	594	7	239	7,50	11,95	8,52	8,40	3,43
miasto na prawach powiatu city with powiat status										
Olsztyn	1094	1789	1319	2	470	6,46	10,57	7,79	1,12	2,78

a Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie, b Dzieci w wieku poniżej 1 roku, c Na 1000 urodzeń żywych,
a The difference between the number of live births and deaths in a given period, b Children under the age of 1, c Per 1000 live births,

TABL. 37. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2009 R.**

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2009

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowanego ^a w % Registered unemployment ^a rate in %	Oferty pracy (w ciągu miesiąca) Job offers (during a month)
	ogółem grand total	z liczby ogółem of grand total number					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepracujący previously not employed	w okresie 12 miesięcy od ukończenia nauki ^a registered in period of 12 months since completion of education ^a		
WOJEWÓDZTWO VOIVODSHIP	102436	53237	77252	19042	4363	19,1	4293
Podregiony Subregions							
Elbląski	36102	19727	27157	5675	1474	18,7	1537
powiaty powiats							
braniewski	4674	2563	3735	995	122	31,0	213
działdowski	5568	3382	4019	851	274	22,7	154
elbląski	4652	2583	3639	772	155	23,6	149
iławski	4558	2507	3099	730	222	13,0	121
nowomiejski	2582	1481	1787	416	173	17,6	142
ostródzki	8188	4217	5986	1253	302	21,8	266
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Elbląg	5880	2994	4892	658	226	12,6	492
Elcki	24656	12488	18562	5222	869	23,8	1164
powiaty powiats							
ėlcki	7345	3568	5523	1805	275	23,2	225
giżycki	3472	1865	2582	736	141	17,7	212
gołdapski	2459	1318	1936	406	89	25,0	89
olecki	3254	1598	2391	585	109	21,7	109
piski	5934	3026	4385	1277	200	30,5	200
węgorzewski	2192	1113	1745	413	55	27,6	159
Olsztyński	41678	21022	31533	8145	2020	17,4	1592
powiaty powiats							
bartoszycki	7355	4011	5864	1497	329	32,7	254
kętrzyński	5798	2733	4405	964	209	26,1	179
lidzbarski	4175	2140	3182	706	181	26,5	86
mragowski	4381	2065	3027	885	177	22,3	115
nidzicki	2415	1290	1834	457	101	21,4	156
olsztyński	6673	3411	4671	1152	310	18,3	265
szczygieński	5903	3038	4528	1274	272	24,4	196
miasto na prawach powiatu city with powiat status							
Olsztyn	4978	2334	4022	1210	441	5,7	341

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.^a See methodological notes item 4.

TABL. 38. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2009 R.**

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2009

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 years and more
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	21367	29294	19905	24182	7688
<i>Podregiony Subregions</i>					
Elbląski	7670	10459	7063	8298	2612
<i>powiaty powiats</i>					
braniewski	828	1342	1037	1117	350
działdowski	1199	1558	1152	1299	360
elbląski	989	1413	922	1017	311
iławski	1153	1376	790	971	268
nowomiejski	708	709	517	501	147
ostródzki	1721	2298	1597	1960	612
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>					
Elbląg	1072	1763	1048	1433	564
Elcki	5028	6703	4894	6018	2013
<i>powiaty powiats</i>					
ełcki	1587	2107	1359	1715	577
giżycki	683	1021	685	808	275
gołdapski	477	573	494	679	236
olecki	685	850	644	809	266
piski	1222	1564	1281	1386	481
węgorzewski	374	588	431	621	178
Olsztyński	8669	12132	7948	9866	3063
<i>powiaty powiats</i>					
bartoszycki	1407	1977	1476	1969	526
kętrzyński	1088	1640	1183	1443	444
lidzbarski	811	1148	917	984	315
mragowski	1009	1188	839	1035	310
nidzicki	600	717	477	494	127
olsztyński	1480	1968	1177	1531	517
szczycieński	1345	1694	1139	1357	368
<i>miasto na prawach powiatu</i> <i>city with powiat status</i>					
Olsztyn	929	1800	740	1053	456

TABL. 39. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2009 R.**

Stan w dniu 31 III

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2009

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym ^a vocational secondary ^a	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and lower
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	5838	19473	9771	29699	37655
<i>Podregiony Subregions</i>					
Elbląski	1836	6887	3289	11003	13087
<i>powiaty powiats</i>					
braniewski	196	854	360	1398	1866
działdowski	213	1135	466	1761	1993
elbląski	180	824	337	1505	1806
iławski	255	920	393	1433	1557
nowomiejski	101	501	321	861	798
ostródzki	336	1374	768	2419	3291
<i>miasto na prawach powiatu city with powiat status</i>					
Elbląg	555	1279	644	1626	1776
Elcki	1083	4774	2340	6830	9629
<i>powiaty powiats</i>					
ełcki	390	1520	813	1898	2724
giżycki	200	777	319	971	1205
gołdapski	95	440	223	701	1000
olecki	98	697	263	903	1293
piski	214	946	557	1606	2611
węgorzewski	86	394	165	751	796
Olsztyński	2919	7812	4142	11866	14939
<i>powiaty powiats</i>					
bartoszycki	322	1252	755	2557	2469
kętrzyński	280	1087	416	1467	2548
lidzbarski	182	841	382	1458	1312
mragowski	196	863	384	1260	1678
nidzicki	111	374	313	607	1010
olsztyński	378	1191	650	1917	2537
szczycieński	260	1067	575	1673	2328
<i>miasto na prawach powiatu city with powiat status</i>					
Olsztyn	1190	1137	667	927	1057

^a Łącznie z policealnym.^a Including post-secondary education.

TABL. 40. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA W OKRESIE I-III 2009 R.
DWELLINGS COMPLETED IN THE PERIOD I-III 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego =100 corresponding period of previous year = 100	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa w m ² Usable floor space in m ²		
	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	880	73,4	514	87348	77,7	68188
<i>Podregiony Subregions</i>						
Elbląski	285	110,9	136	26427	96,3	19376
<i>powiaty powiats</i>						
braniewski	20	48,8	4	1403	45,1	584
działdowski	12	23,5	12	1736	36,7	1736
elbląski	29	138,1	29	3814	138,8	3814
iławski	81	289,3	33	7925	193,5	5433
nowomiejski	9	34,6	9	1001	30,6	1001
ostródzki	61	156,4	29	5451	109,8	4211
<i>miasto na prawach powiatu city with powiat status</i>						
Elbląg	73	143,1	20	5097	112,6	2597
Elcki	230	103,1	196	23906	116,1	21139
<i>powiaty powiats</i>						
ełcki	106	87,6	106	7578	75,1	7578
giżycki	33	275,0	33	5745	342,2	5745
gołdapski	1	10,0	1	42	2,3	42
olecki	10	30,3	10	969	36,5	969
piski	70	162,8	36	8201	240,8	5434
węgorzewski	10	250,0	10	1371	152,5	1371
Olsztyński	365	50,8	182	37015	57,4	27673
<i>powiaty powiats</i>						
bartoszycki	20	400,0	20	2879	471,2	2879
kętrzyński	5	10,2	5	819	23,2	819
lidzbarski	9	16,1	9	1148	34,1	1148
mragowski	29	65,9	18	3344	70,3	2707
nidzicki	15	115,4	15	2647	142,2	2647
olsztyński	106	76,3	54	10924	53,0	8088
szczygieński	42	110,5	42	5670	119,8	5670
<i>miasto na prawach powiatu city with powiat status</i>						
Olsztyn	139	37,1	19	9584	38,3	3715

TABL. 41. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2009 R.**

Stan w dniu 31 III

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2009

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzedniego =100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Total	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organizational units without legal personality			
			razem total		w tym of which	
			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	115267	102,0	29538	100,2	6	697
<i>Podregiony Subregions</i>						
Elbląski	39193	102,6	9975	99,9	1	269
<i>powiaty powiats</i>						
braniewski	2946	99,9	905	95,7	-	15
działdowski	3917	103,4	807	99,4	-	28
elbląski	3441	103,9	884	103,3	-	50
iławski	6210	103,4	1369	100,0	-	37
nowomiejski	2683	103,6	512	101,2	-	18
ostródzki	7925	102,9	2069	99,9	1	37
<i>miasto na prawach powiatu city with powiat status</i>						
Elbląg	12071	101,8	3429	100,2	-	84
Elcki	22810	101,1	5519	99,5	-	126
<i>powiaty powiats</i>						
ełcki	6389	101,5	1488	99,3	-	31
giżycki	5362	100,2	1334	99,3	-	31
gołdapski	2172	103,5	530	100,4	-	10
olecki	3143	100,9	740	104,1	-	20
piski	4170	100,3	959	96,1	-	22
węgorzewski	1574	101,4	468	99,8	-	12
Olsztyński	53264	101,9	14044	100,7	5	302
<i>powiaty powiats</i>						
bartoszycki	3718	103,2	1035	104,7	-	27
kętrzyński	4358	102,1	1156	101,2	2	22
lidzbarski	3287	100,0	932	100,1	1	25
mragowski	4610	101,2	990	98,1	1	30
nidzicki	2145	101,9	541	98,9	-	16
olsztyński	8766	103,7	2088	99,5	1	68
szczygieński	5079	101,5	1062	98,2	-	27
<i>miasto na prawach powiatu city with powiat status</i>						
Olsztyn	21301	101,6	6240	101,4	-	87

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.^a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms.

TABL. 41. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2009 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 III

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2009 (cont.)

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) <i>Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)</i>			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b <i>Natural persons conducting economic activity^b</i>				
	w tym <i>of which</i>			razem <i>total</i>		w tym <i>of which</i>		
	spółki handlowe <i>commercial companies</i>		spółki cywilne <i>civil law partnerships companies</i>	w liczbach bezwzględ- nych <i>in absolute numbers</i>	A	rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>agriculture, hunting and forestry</i>	przemysł ^c <i>industry^c</i>	
	razem <i>total</i>	w tym z udziałem kapitału za- granicznego <i>of which with foreign capital participation</i>					razem <i>total</i>	w tym przetwórstwo przemysłowe <i>of which manufac- turing</i>
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	5566	922	6523	85729	102,6	4190	7668	7551
<i>Podregiony Subregions</i>								
Elbląski <i>powiaty powiats</i>	1745	284	1807	29218	103,5	1416	3109	3069
braniewski	117	14	105	2041	101,8	171	165	162
działdowski	121	25	143	3110	104,5	156	303	300
elbląski	181	41	121	2557	104,2	189	381	371
iławski	257	29	341	4841	104,4	294	512	509
nowomiejski	70	13	68	2171	104,2	152	280	275
ostródzki	336	72	425	5856	104,0	360	556	547
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>								
Elbląg	663	90	604	8642	102,4	94	912	905
Elcki <i>powiaty powiats</i>	787	121	1223	17291	101,6	1150	1390	1375
ełcki	229	31	455	4901	102,3	167	301	298
giżycki	208	36	301	4028	100,5	214	358	356
gołdapski	79	8	101	1642	104,5	188	184	180
olecki	113	18	124	2403	99,9	168	210	208
piski	93	11	178	3211	101,7	294	258	254
węgorzewski	65	17	64	1106	102,0	119	79	79
Olsztyński <i>powiaty powiats</i>	3034	517	3493	39220	102,4	1624	3169	3107
bartoszycki	156	43	235	2683	102,6	126	217	213
kętrzyński	101	21	207	3202	102,5	128	261	252
lidzbarski	104	18	188	2355	99,9	104	225	222
mragowski	207	69	222	3620	102,1	204	293	285
nidzicki	87	14	129	1604	102,9	111	143	141
olsztyński	422	71	420	6678	105,1	420	582	574
szczygieński	175	41	215	4017	102,3	408	394	386
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>								
Olsztyn	1782	240	1877	15061	101,7	123	1054	1034

a Zarejestrowane w rejestrze REGON. b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. c Patrz uwagi ogólne pkt 9.

a Registered in the REGON register., b Excluding persons tending private farm., c See general notes item 9.

TABL. 41. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ^a W 2009 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 III

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY^a IN 2009 (cont.)

As of 31 III

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b (dok) Natural persons conducting economic activity by section ^b (cont.)						
	w tym of which						
	budownictwo construction	handel i naprawy trade and repair	hotele i restauracje hotels and restaurations	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	pośrednictwo finansowe financial intermediation	obsługa nieruchomości i firm real estate, renting and business activity	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała community, social and personal service activities, other
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	11996	26230	2744	7012	3926	10278	3843
<i>Podregiony Subregions</i>							
Elbląski <i>powiaty powiats</i>	4135	9374	815	2291	1284	3010	1171
braniewski	219	706	77	100	91	228	77
działdowski	663	1051	63	191	104	244	111
elbląski	300	789	88	191	79	200	94
iławski	719	1610	106	412	180	444	201
nowomiejski	390	679	34	113	90	151	81
ostródzki	937	1848	167	449	279	557	251
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Elbląg	907	2691	280	835	461	1186	356
Elcki <i>powiaty powiats</i>	2483	5334	742	1397	639	1852	781
elcki	701	1517	136	527	213	610	226
giżycki	518	1233	221	274	146	486	195
gołdapski	268	440	45	107	54	157	66
olecki	427	755	76	182	89	251	91
piski	446	1030	218	243	95	251	141
węgorzewski	123	359	46	64	42	97	62
Olsztyński <i>powiaty powiats</i>	5378	11522	1187	3324	2003	5416	1891
bartoszycki	351	892	81	211	191	254	150
kętrzyński	414	1072	82	278	198	311	156
lidzbarski	331	831	76	142	120	241	103
mragowski	553	1125	265	311	128	375	147
nidzicki	308	507	50	83	63	150	71
olsztyński	1054	1996	205	527	270	785	310
szczygieński	665	1228	138	313	136	357	148
miasto na prawach powiatu <i>city with powiat status</i>							
Olsztyn	1702	3871	290	1459	897	2943	806

^a Zarejestrowane w rejestrze REGON. ^b Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.^a Registered in the REGON register. ^b Excluding persons tending private farm.

TABL. 42. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-III 2009 R.

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN THE PERIOD I-III 2009

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	O charakterze kryminalnym			O charakterze gospodarczym <i>Commercial</i>	Drogowe <i>Road</i>	Inne <i>Others</i>
		<i>Criminal</i>					
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
			przeciwko życiu i zdrowiu <i>against life and health</i>	przeciwko mieniu <i>against property</i>			
WOJEWÓDZTWO <i>VOIVODSHIP</i>	7654	27183	392	20053	1190	1201	431
<i>Podregiony Subregions</i>							
Elbląski	3183	9359	147	7440	665	452	152
<i>powiaty powiats</i>							
braniewski	235	99	9	106	88	34	14
działdowski	234	109	11	55	52	60	14
elbląski ^a	1165	839	58	637	164	103	59
iławski	676	332	22	355	230	93	21
nowomiejski	168	90	2	58	16	45	17
ostródzki	705	446	45	301	115	117	27
Elcki	1273	5371	70	3548	128	247	82
<i>powiaty powiats</i>							
ełcki	473	334	21	197	32	80	27
gizycki	215	137	12	93	18	42	18
gołdapski	125	77	12	43	11	31	6
olecki	145	82	7	51	22	30	11
piski	213	122	12	81	38	39	14
węgorzewski	102	64	6	37	7	25	6
Olsztyński	3198	12453	175	9065	397	502	197
<i>powiaty powiats</i>							
bartoszycki	211	143	11	74	19	28	21
kętrzyński	352	192	15	162	83	59	18
lidzbarski	238	154	17	79	29	44	11
mragowski	277	188	7	121	45	37	7
nidzicki	194	83	5	41	13	43	55
olsztyński ^a	1590	1133	108	909	190	201	66
szczygieński	336	209	12	141	18	90	19

^a Łącznie z miastami na prawach powiatu.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Olsztynie.

^a Including data covers city with the status of a powiat.

Source: date of the Voivodship Police Headquarters in Olsztyn.

PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE **BASIC DATA FOR POLAND**

TABL. 43. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS		Produkt Krajowy Brutto ^a <i>Gross Domestic Produkt ^a</i>		Stopa bezrobocia rejestr- owanego ^{bc} w % <i>Registered unemploy- ment rate ^{bc} in %</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia <i>Average monthly wages and salaries</i>								
		ogółem <i>total</i>	w tym wartość dodana brutto <i>of which gross value added</i>		w gospodarce narodowej ^a <i>in national economy ^a</i>				w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i>				
					brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat z zysku <i>gross exclusive payment from profit</i>		brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat z zysku <i>gross exclusive payment from profit</i>		
					w zł <i>zł</i>	<i>B</i>	w zł <i>zł</i>	<i>B</i>	w zł <i>zł</i>	<i>B</i>	w zł <i>zł</i>	<i>B</i>	
A – analogiczny okres ro-ku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>		B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>											
2007	I-XII	106,8*	106,7*	11,2	2672,58* ^d	x	2636,50* ^d	x	2889,09*	x	2881,87*	x	
2008	I-XII	104,9	104,9	9,5	2943,88 ^d	x	2908,26 ^d	x	3185,75*	x	3180,84*	x	
2007	X-XII.....	106,6*	106,4	11,2	2899,83	107,3	2897,35	107,5	3106,30*	107,4	.	x	
2008	I – III	106,1*	105,6*	10,9	2983,98	102,9	2851,48	98,4	3057,84*	98,4*	3055,90*	x	
	IV – VI	105,9*	106,2*	9,4	2951,36	98,9	2946,58	103,3	3159,30*	103,3*	.	x	
	VII-IX	105,0*	104,9*	8,9	2968,55	100,6	2963,18	100,6	3194,23*	101,1*	.	x	
	X-XII.....	102,9*	103,4*	9,5	3096,55	104,3	3091,58	104,3	3329,81*	104,2*	.	x	
2009	I – III .....	.	.	11,2	3185,61	102,9	3036,99	98,2	3249,29	97,6	3247,75	x
2007	XII	106,6*	106,4	11,2	2899,83	107,3	2897,35	107,5	3245,14*	105,0	3243,36*	104,9*	
2008	I .....	.	.	11,5	.	.	.	x	2975,54*	91,7*	2973,42*	91,7*
	II .....	.	.	11,3	.	.	.	x	3040,46*	102,2*	3040,17*	102,2
	III	106,1*	105,6*	10,9	2983,98	102,9	2851,48	98,4	3152,96*	103,7	3149,78*	103,6	
	IV .....	.	.	10,3	.	.	.	x	3144,87*	99,7*	3142,80*	99,8
	V .....	.	.	9,8	.	.	.	x	3076,14*	97,8	3072,86*	97,8
	VI	105,9*	106,2*	9,4	2951,36	98,9	2946,58	103,3	3222,47*	104,8	3209,10*	104,4	
	VII .....	.	.	9,2	.	.	.	.	3234,96*	100,4	3213,14*	100,1*
	VIII .....	.	.	9,1	.	.	.	.	3172,54*	98,1*	3170,01*	98,7*
	IX	105,0*	104,9*	8,9	2968,55	100,6	2963,18	100,6	3176,84*	100,1*	3176,02*	100,2*	
	X .....	.	.	8,8	.	.	.	.	3247,77*	102,2	3246,06*	102,2
	XI .....	.	.	9,1	.	.	.	.	3326,94*	102,4	3323,17*	102,4
	XII	102,9	103,4	9,5	3096,55	104,3	3091,58	104,3	3428,01*	103,0	3426,80*	103,1	
2009	I .....	.	.	10,5	.	.	.	.	3215,75	93,8	3213,62	93,8
	II .....	.	.	10,9	.	.	.	.	3195,56	99,4	3195,35	99,4
	III .....	.	.	11,2	3185,61	102,9	3036,99	98,2	3332,65	104,3	3330,49	104,2

a Dane za okresy narastające; patrz uwagi ogólne pkt 17. *b* Stan w końcu okresu. *c* Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo.
d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

a Data on accured base; see general notes item 17. *b* End of period. *c* Ratio of unemployed persons tio the economically active civil population.
d Data covers complete statistica population.

TABL. 43. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)

SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS		Wskaźnik cen Price indices								
A – analogiczny okres ro-ku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	towarów i usług konsumpcyjnych ^a of consumer goods and services ^a			produkcji sprzedanej przemysłu ^b of sold production of industry ^b					
		A	B	C	ogółem total			górnictwo mining and quarrying		
					A	B	C	A	B	C
2007 I-XII		102,5	x	102,1	102,0*	x	x	103,3*	x	x
2008 I-XII		104,2	x	102,4	102,2*	x	x	110,8*	x	x
2007 X-XII		103,5	101,6	103,5	101,9*	99,3	x	101,6*	97,7	x
2008 I – III		104,1	101,5	101,1	102,6	101,1	x	113,5*	108,6*	x
IV – VI		104,3	101,4	102,4	102,1	100,8	x	109,1*	101,5*	x
VII-IX		104,7	100,2	102,7	101,7	100,5	x	111,0*	103,0	x
X-XII		103,8	100,6	103,3	102,4	100,0	x	109,6*	96,5	x
2009 I – III		103,3	x	101,3	105,0	103,7	x	108,8	107,8	x
2007 XII		104,0	100,3	104,0	101,9*	99,2*	101,9*	102,6*	98,5*	102,6*
2008 I		104,0	100,7	100,7	102,5*	101,3*	101,3*	112,2*	109,4*	109,4*
II		104,2	100,4	101,1	102,8*	100,5*	101,8*	114,4*	102,0*	111,6*
III		104,1	100,4	101,5	102,5*	100,2*	102,0*	113,9*	101,2*	112,9*
IV		104,0	100,4	101,8	101,9*	99,8*	101,8*	109,6*	100,6*	113,6*
V		104,4	100,8	102,6	102,4*	100,8*	102,6*	108,9*	99,0*	112,5*
VI		104,6	100,2	102,9	102,2*	100,3*	102,9*	109,0*	100,3*	112,8*
VII		104,8	100,0	102,8	101,7*	99,8*	102,7*	110,1*	102,9*	116,1*
VIII		104,8	99,6	102,4	101,4*	100,1*	102,8*	111,4*	100,4*	116,6*
IX		104,5	100,3	102,8	102,0*	100,4*	103,2*	111,7*	99,9*	116,5*
X		104,2	100,4	103,2	102,4*	100,0*	103,2*	108,2*	98,0*	114,2*
XI		103,7	100,2	103,4	102,2*	99,8*	103,0*	110,1*	98,0*	111,9*
XII		103,3	99,9	103,3	102,7*	99,6*	102,7*	110,9*	99,*2	110,9*
2009 I		102,8	100,5	100,5	103,6	102,3	102,3	107,4	105,9	105,9
II		103,3	100,9	101,3	105,7	102,6	104,9	108,9	103,4	109,5
III		103,6	100,7	102,0	105,5	100,0	104,9	110,1	102,4	112,1

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15.

a See methodological notes item 16. b See methodological notes item 15.

TABL. 43. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)

SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres ro-ku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i> C – grudzień roku poprzedniego = 100 <i>December of previous year = 100</i>		Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 q w zł <i>Average procurement price per 1 q in zł</i>	
		produkcji sprzedanej przemysłu ^a (dok.) <i>of sold production of industry ^a (cont.)</i>						produkcji budowlano- -montażowej ^a <i>of construction and assembly production ^a</i>				
		przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>							
		A	B	C	A	B	C	A	B	C	żyta rye	pszenicy wheat
2007	I-XII	101,5*	x	x	104,0	x	x	107,4*	x	x	60,21	70,68
2008	I-XII	100,8*	x	x	108,8*	x	x	104,8*	x	x	51,65*	64,24*
2007	X-XII	101,5*	99,3*	x	103,7	100,1	x	107,8*	101,1	x	54,92 ^b	66,43 ^b
2008	I-III	101,5*	100,2*	x	104,4	103,8	x	107,0*	100,9	x	73,17	87,98
	IV-VI	100,7*	100,3*	x	108,3*	104,1*	x	105,3*	101,2*	x	.	.
	VII-IX	100,0*	100,2*	x	109,9*	101,56*	x	104,0	100,8*	x	55,80 ^c	70,59 ^c
	X-XII	100,7*	100,0	x	112,2*	102,2	x	103,2*	100,2*	x	.	.
2009	I-III	102,5*	102,0*	x	121,3	112,2	x	101,8	x	x	37,92	51,28
2007	XII	101,4*	99,1*	101,5*	103,7	100,0	103,7	107,6*	100,2	107,6*	66,22	80,38
2008	I	101,7*	100,6*	100,6*	102,9	102,3	102,3	107,4*	100,3*	100,3*	72,61	86,12
	II	101,6*	100,2*	100,8*	105,2	102,3*	104,7*	107,0*	100,4*	100,7*	73,66	87,97
	III	101,3*	100,1*	100,9*	105,2*	100,1	104,8*	106,5*	100,4*	101,1*	73,11	90,96
	IV	100,7*	99,6*	100,5*	106,2*	101,0*	105,8*	106,0*	100,5*	101,6*	73,65	92,16
	V	100,9*	100,6*	101,1*	109,6*	103,3*	109,3*	105,2*	100,3*	101,9*	71,90	86,46
	VI	100,7*	100,4*	101,5*	109,6*	100,1*	109,4*	104,7*	100,3*	102,2*	68,97	80,41
	VII	100,1*	99,5*	101,0*	109,7*	100,2*	109,6*	104,3*	100,3*	102,5*	55,63	68,97
	VIII	99,7*	100,1*	101,1*	109,9*	100,2*	109,8*	104,0*	100,2*	102,7*	47,95	57,36
	IX	100,3*	100,5*	101,6*	110,4*	100,5*	110,3*	103,7*	100,1*	102,8*	42,62	51,71
	X	101,0*	100,1*	101,7*	110,4*	100,0*	110,3*	103,4*	100,1*	102,9*	37,35	46,71
	XI	100,4*	99,5*	101,2*	113,3*	102,7*	113,3*	103,2*	100,0*	102,9*	36,20	46,00
	XII	100,9*	99,6*	100,9*	113,4*	100,1*	113,4*	102,9*	99,9*	102,9*	35,55	47,06
2009	I	101,0	100,7	100,7	121,6	109,8	109,8	102,4	99,9	99,9	37,10	47,75
	II	103,4	102,6	103,4	121,4	102,1	112,1	101,8	99,8	99,7	38,23	52,84
	III	103,2	99,9	103,3	120,9	99,6	111,7	101,3	99,9	99,6	38,15	51,75

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 15. ^b Za okres I – XII. ^c Za okres I – IX.^a See methodological notes item 15. ^b For I – XII period. ^c For I – IX period.

TABL. 43. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)

SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS		Dynamika produkcji sprzedanej ^a <i>Indices of sold production^a</i>				Dynamika nakładów inwestycyjnych ^b <i>Indices of investment outlays^b</i>	Wynik budżetu państwa ^b w mln zł <i>State budget in balance^b 10⁶ zł</i>
		przemysłu ^c <i>industry^c</i>		budowlano-montażowej <i>construction and assembly</i>			
		A	B	A	B	A	
A – analogiczny okres ro-ku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2007	I-XII .....	.	x	.	x	120,4 ^d	-15956,4
2008	I-XII .....	.	x	.	x	.	-24590,5
2007	X-XII	109,9*	108,3*	x	x	127,4*	x
2008	I-III	108,2*	96,8*	x	x	.	x
	IV-VI	107,0*	100,6*	x	x	122,0*	x
	VII-IX	102,2*	96,9*	x	x	111,1*	x
	X-XII	93,7*	99,3*	x	x	108,8	x
2009	I-III	90,0	93,1	98,7	x	.	-11219,8
2007	XII	105,8*	91,7*	114,0*	147,7*	127,4*	-15956,4
2008	I	110,5*	104,4*	108,6*	36,0*	.	4407,3
	II	114,7*	101,5*	121,3*	123,6*	.	-136,6
	III	100,7*	100,7*	116,8*	115,8*	.	1802,9
	IV	114,4*	104,1*	120,9*	112,8*	.	554,3
	V	101,4*	90,9*	115,9*	107,9*	.	-1876,9
	VI	106,5*	105,2*	119,4*	115,9*	122,0*	-3380,7
	VII	104,8*	97,3*	113,4*	95,8*	.	-2744,7
	VIII	95,6*	91,2*	102,9*	98,9*	.	-317,4
	IX	105,5*	116,6*	109,6*	111,4*	111,1*	-4224,6*
	X	98,0*	101,9*	105,6*	110,8*	.	-11485,3
	XI	89,4*	86,9*	100,4*	79,9*	.	-14972,8
	XII	94,4*	96,9*	102,0*	150,1*	108,8	-24590,5
2009	I	84,7	93,7	107,4	37,9	.	2918,0
	II	85,4	102,4	101,9	117,2	.	-5250,9
	III	98,1	115,6	101,2	115,1	.	-11219,8

^a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 23. ^b Dane za okresy narastające. ^c Patrz uwagi ogólne pkt 9. ^d Dane dotyczą pełnej zbiorowości.

^a See methodological notes item 23. ^b Data on accrued base. ^c See general notes item 9. ^d Data covers complete statistical population

TABL. 44. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH**
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność – stan w dniu 31 XII 2008 r. <i>Population – as of 31 XII 2008</i>			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu marca 2009 r. <i>Unemployed persons, registered – end of March 2009</i>			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % w marcu 2009 r. <i>Share of people without the right to benefits in the total number of unem- ployed in % in March 2009</i>	Liczba zarejestro- wanych bezro- botnych na 1 ofertę pracy w marcu 2009 r. <i>Number of unemployed persons, registered per 1 job advertise- ment in March 2009</i>	Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>	
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>	w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo ^a <i>in % of civil economy- cally active po- pulation^a</i>	nowo zarejestro- wani <i>newly registered</i>			wyreje- strowani <i>outflow</i>	
	w tysiącach <i>10³</i>			XII 2008 = =100		w marcu 2009 r. – w tys. <i>in March 2009 - 10³</i>				
POLSKA	38135,9	23288,2	14847,7	1758,8	119,3	11,2	79,0	39	252,3	212,3
<i>POLAND</i>										
Dolnośląskie	2877,1	2027,7	849,3	140,0	122,9	12,3	76,8	31	22,5	18,1
Kujawsko-pomorskie	2067,9	1259,5	808,5	127,4	115,5	15,2	77,2	36	16,3	15,0
Lubelskie	2161,8	1006,0	1155,8	117,0	115,2	12,8	86,8	50	13,1	11,5
Lubuskie	1009,0	643,1	365,9	57,3	123,6	15,0	73,4	62	10,1	9,2
Łódzkie	2548,9	1638,7	910,2	119,9	120,8	10,9	78,0	30	16,5	13,1
Małopolskie	3287,1	1617,3	1669,8	119,2	121,9	9,1	79,7	35	16,8	12,7
Mazowieckie	5204,5	3364,5	1840,0	205,4	115,4	8,3	80,0	52	27,2	22,8
Opolskie	1033,0	541,6	491,4	43,7	122,4	11,9	80,3	29	7,3	6,6
Podkarpackie	2099,5	859,5	1240,0	132,2	114,4	14,7	81,7	75	14,3	12,9
Podlaskie	1191,5	710,1	481,4	54,3	118,6	11,4	83,3	64	7,2	6,5
Pomorskie	2219,5	1475,1	744,4	85,7	126,5	10,5	73,8	29	14,7	11,4
Śląskie	4645,7	3635,1	1010,6	154,2	125,6	8,5	80,0	20	28,7	22,4
Świętokrzyskie	1272,8	576,2	696,6	84,8	109,1	15,0	82,5	52	8,7	9,1
Warmińsko- mazurskie	1427,1	855,0	572,1	102,4	117,2	19,1	75,4	120	13,1	11,8
Wielkopolskie	3397,6	1914,8	1482,8	118,4	129,5	8,1	76,0	37	20,9	15,3
Zachodniopomorskie	1693,0	1164,1	528,9	97,1	117,7	15,5	77,8	38	14,8	14,0

^a Szacowanej na koniec każdego miesiąca.

^a Estimated as of the end of each month.

TABL. 44. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach ^a w marcu 2009 r.							
	<i>Market-place prices of selected agricultural products and livestock^a in March 2009</i>							
	ziarno pszenicy <i>wheat grain</i>		ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki jadalne <i>edible potatoes</i>		prosię na chów <i>piglet</i>	
	w zł za 1dt <i>in zł per dt</i>	III 2008=100	w zł za 1dt <i>in zł per dt</i>	III 2008=100	w zł za 1dt <i>in zł per dt</i>	III 2008=100	w zł za 1 szt <i>in zł per head</i>	III 2008=100
POLSKA	61,16	67,0	51,38	67,3	82,05	145,7	175,92	231,6
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie .....	.	x	.	x	96,05	160,3	.	x
Kujawsko-pomorskie	65,28	68,5	61,67	79,9	98,86	174,3	148,39	256,9
Lubelskie	49,70	58,2	37,46	51,5	60,00	120,2	177,58	276,7
Lubuskie	84,44	84,4	72,22	x	105,91	161,5	120,00	x
Łódzkie	58,68	62,9	44,56	57,7	78,03	161,8	185,17	319,0
Małopolskie	62,05	69,0	57,74	71,4	73,71	123,1	191,06	192,2
Mazowieckie	60,92	66,5	46,90	62,4	71,66	151,9	177,78	265,9
Opolskie	76,67	x	70,00	x	98,96	140,6	.	x
Podkarpackie	64,88	73,3	54,44	74,9	86,42	140,7	187,38	202,6
Podlaskie	57,09	62,3	41,21	58,2	63,85	143,0	191,33	209,0
Pomorskie	63,38	68,7	.	x	77,61	106,3	156,67	204,3
Śląskie	71,61	75,2	68,92	85,4	90,25	152,6	167,22	148,6
Świętokrzyskie	52,42	60,5	44,00	59,6	59,29	119,9	186,46	263,3
Warmińsko- mazurskie	56,90	69,2	61,33	109,5	84,53	148,2	152,81	157,5
Wielkopolskie	65,36	65,5	53,21	63,1	96,01	162,8	174,08	275,1
Zachodniopomorskie	73,13	94,3	56,60	86,0	90,92	128,9	122,50	157,1

^a Od stycznia 2005 r. dane nieporównywalne z wynikami badań publikowanymi dla okresów wcześniejszych: patrz wyjaśnienia metodyczne na str. 18.
^a As from January 2005 data incomparable with results of surveys published for preceding periods: see methodological notes on page 18.

TABL. 44. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)***BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan <i>Livestock</i>			
	w grudniu 2008 r. <i>in December 2008</i>		w końcu marca 2009 r. <i>end of March 2009</i>	
	bydło <i>cattle</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>	
	razem <i>total</i>	w tym krowy <i>on which cows</i>	razem <i>total</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>
	w tys, szt <i>10³ heads</i>			
POLSKA	5563,6	2772,0	13287,4	1349,6
<i>POLAND</i>				
Dolnośląskie	105,9	47,9	313,9	43,7
Kujawsko-pomorskie	443,1	171,9	1633,5	184,6
Lubelskie	396,6	208,5	851,4	93,0
Lubuskie	68,9	28,8	156,6	17,4
Łódzkie	458,0	230,4	1022,0	103,0
Małopolskie	215,0	128,6	329,4	40,4
Mazowieckie	988,1	570,6	1213,1	119,9
Opolskie	120,6	47,0	563,2	55,1
Podkarpackie	130,4	90,5	248,8	21,7
Podlaskie	827,1	454,1	559,6	55,1
Pomorskie	189,0	76,3	823,8	89,9
Śląskie	132,9	61,4	292,9	29,4
Świętokrzyskie	174,2	91,1	343,8	41,0
Warmińsko- mazurskie	415,7	197,9	627,8	64,2
Wielkopolskie	793,7	324,1	3966,1	352,9
Zachodniopomorskie	104,4	42,9	341,3	38,3

TABL. 44. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–III 2009									
	przemysł ^a industry ^a						budownictwo construction			
	produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries		produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment	
	w mln zł 10 ⁶ zł	I–III 2008 = 100	w tys. 10 ³	I–III 2008 = 100	w zł in zł	I–III 2008 = 100	w mln zł 10 ⁶ zł	I–III 2008 = 100	w tys. 10 ³	I–III 2008 = 100
POLSKA	204286,9	90,0	2502	96,2	3219,51	105,7	25707,0	107,3	426	105,1
<i>POLAND</i>										
Dolnośląskie	17662,7	87,3	218	96,6	3291,44	105,0	1586,1	108,7	33	120,0
Kujawsko-pomorskie	9103,1	88,9	125	95,2	2757,75	106,0	714,4	87,1	20	102,2
Lubelskie	5399,6	80,0	83	96,7	2795,55	106,2	582,8	113,8	16	104,5
Lubuskie	4683,2	96,6	66	96,1	2702,11	105,5	316,7	99,4	8	116,6
Łódzkie	11599,3	102,9	172	96,6	2769,45	107,1	1064,7	103,2	21	105,1
Małopolskie	11943,7	82,3	171	94,7	3112,14	105,5	2125,2	110,3	38	108,0
Mazowieckie	42008,3	96,6	321	95,4	3784,04	106,5	8485,8	102,9	87	101,2
Opolskie	4639,9	80,4	59	96,5	3091,78	107,6	476,7	130,3	7	106,6
Podkarpackie	6455,2	86,1	126	96,2	2588,73	101,9	651,3	102,4	17	100,8
Podlaskie	3592,5	94,9	49	95,2	2710,67	102,3	535,7	92,2	8	111,3
Pomorskie	11591,9	95,5	143	97,4	3293,73	103,9	1503,6	108,2	26	104,2
Śląskie	38350,5	83,2	447	98,8	3898,38	107,1	2737,9	101,5	62	103,5
Świętokrzyskie	4334,2	85,8	63	94,7	2895,20	104,6	517,5	109,1	12	111,4
Warmińsko-mazurskie	4698,3	87,9	78	91,7	2553,20	101,8	622,7	121,0	14	101,0
Wielkopolskie	22502,4	92,1	294	95,4	2932,62	104,3	2683,8	117,1	45	105,2
Zachodniopomorskie	5721,9	96,6	86	95,9	2997,39	106,5	1102,1	158,8	13	99,9

a Patrz uwagi ogólne pkt 9. b Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

a See general notes item 9. b Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 44. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)***BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–III 2009		Mieszkania oddane do użytkowania w okresie I–III 2009 r. ^a <i>Dwellings completed in the period I–III 2009 ^a</i>					
	budownictwo (dok.) <i>construction (cont.)</i>		mieszkania <i>dwellings</i>			powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor area</i>		
	przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>		razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w zł <i>in zł</i>	I–III 2008 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	I–III 2008 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w tys. m ² <i>10³ m²</i>	I–III 2008 = 100	w tys. m ² <i>10³ m²</i>
POLSKA	3302,93	106,9	41819	118,1	20395	4421	118,2	3028
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie	3310,55	105,2	5077	161,3	1506	451	158,6	226
Kujawsko-pomorskie	2799,97	106,5	1935	111,8	1319	227	136,5	193
Lubelskie	2584,78	109,3	1787	105,4	1253	216	125,1	179
Lubuskie	2518,07	96,9	828	129,2	505	96	130,0	70
Łódzkie	2824,92	107,1	1529	91,4	1155	192	106,1	164
Małopolskie	2843,51	102,9	5751	159,3	2175	551	140,7	329
Mazowieckie	4600,97	111,1	9748	129,7	3939	996	128,0	594
Opolskie	2964,66	101,9	433	135,3	277	53	124,2	43
Podkarpackie	2555,16	105,2	1374	96,3	1259	185	108,2	178
Podlaskie	3170,05	110,0	842	110,2	337	85	90,0	54
Pomorskie	3337,01	105,8	2417	76,9	1210	268	92,3	187
Śląskie	3090,81	106,9	2751	95,0	1838	342	93,6	278
Świętokrzyskie	2884,29	112,2	485	84,2	360	57	87,4	49
Warmińsko- mazurskie	2611,58	104,1	906	75,6	540	88	78,3	69
Wielkopolskie	3058,70	104,1	3950	107,8	1850	409	101,2	280
Zachodniopomorskie	3054,81	109,0	2006	142,3	872	205	140,0	136

^a Dane wstępne.^a Provisional data.

TABL. 44. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)

BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej ^a – stan w dniu 31 III 2009 r. <i>National economy entities^a – as of 31 III 2009</i>										
	przedsiębiorstwa państwowe <i>state owned enterprises</i>	spółdzielnie <i>cooperatives</i>	spółki handlowe <i>commercial companies</i>								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą ^b <i>natural persons conducting economic activity^b</i>
			ogółem <i>grand total</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>	w tym <i>of which</i>						
					akcyjne <i>joint stock</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>			
					razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
						jedno-osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder companies of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>		jedno-osobowe Skarbu Państwa <i>sole-share holder companies of the State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego <i>with foreign capital participation</i>	
POLSKA	333	17281	272438	64403	8865	301	1549	227043	315	61812	2823399
POLAND											
Dolnośląskie	15	1385	22311	6229	663	25	96	19000	25	6041	226124
Kujawsko-pomorskie	11	963	10497	1625	331	15	40	8718	10	1555	151356
Lubelskie	13	1167	7950	979	250	15	21	6177	8	939	117795
Lubuskie	12	480	6906	2632	164	4	33	5995	6	2585	75349
Łódzkie	24	970	12984	2622	425	10	61	10256	20	2528	187136
Małopolskie	33	1131	19851	3451	658	16	92	15413	28	3217	229379
Mazowieckie	105	3166	78789	23733	2 800	66	692	68356	52	22752	469298
Opolskie	4	490	4947	1345	109	6	27	4108	11	1307	71453
Podkarpackie	3	736	6728	870	232	15	27	5041	11	808	110415
Podlaskie	6	476	4146	472	100	6	23	2924	12	439	71913
Pomorskie	8	1060	20215	3959	738	19	114	17567	13	3802	178180
Śląskie	43	1180	29686	5282	1 029	47	135	24315	42	5050	320224
Świętokrzyskie	6	504	4476	542	221	18	23	3372	7	506	85676
Warmińsko-mazurskie	6	697	5566	922	131	8	9	4522	12	905	85729
Wielkopolskie	32	1753	24614	5625	764	19	118	20126	47	5352	279377
Zachodniopomorskie	12	1123	12772	4115	250	12	38	11153	11	4026	163995

^a W rejestrze REGON; dotyczy osób prawnych oraz jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej. ^b Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

^a In the REGON register; it refers to legal entities and independent organizational units without legal personalit. ^b Excluding persons tending private farm.